

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, toukok. 25. - Wed., May 25, 1988

FINNISH AMERICAN WEEKLY

84 vuosikerta Vol. LXXXIV No. 21 45 cents

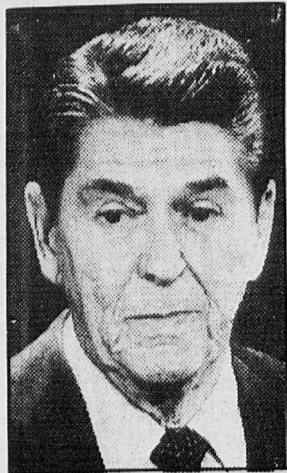


Olemisen siedettävä ihanuus Aurajoen rannalla. . .

Elämä on kevyttä, kun lämpötila on 22 astetta (72 Fahrenheitin yksikössä) plussan puolella ja pääsee tyttöjen kanssa Aurajoen rantaan, miettivät pojat lasiensä takana.

Suomalainen on tainnut oppia sen, että kuumuudesta ei kannata valittaa. Viime viikoinen yllättävä hellesää toi katujen ja puistojen varsille vain iloisesti hymyileviä ihmisiä.

Reagan kutsuu Gorbatshovia todelliseksi ystäväksi



PRESIDENTTI REAGAN
"Edistystä on tapahtunut"

WASHINGTON - Presidentti Reagan sanoi viime viikon torstaina pitävänsä Neuvostoliiton puoluejohtaja Mihail S. Gorbatshovia "todelliseksi ystäväksi" ja sanoi olevansa optimistinen pian alkavan huippukokouksen suhteen.

Ulkolaisten televisiotoimitajien haastattelussa Reaganilta kysyttiin, pitääkö hän Gorbatshovia ystävänsä, todelliseksi ystävänsä.

Reagan sanoi, ettei voi vastata muuten kuin myönteisesti. Hän sanoi heidän voi-

van väitellä ja olla erimielisiä, mutta siitä huolimatta keskustelut päättyivät aina ystävällisissä merkeissä.

Kysyttäessä Neuvostoliiton ihmisoikeuksien loukkauksista Reagan vastasi edistystä tapahtuneen nykyisen johtajan hallituskauden aikana.

Reagan sanoi tuntevansa myötätuntoa Gorbatshovia kohtaan tämän joutuessa taistelemaan niitä Neuvostoliiton johtajia vastaan, jotka halusivat jatkaa Stalinin aikakauden politiikkaa.

Moskovan matka alkanut

Presidenttipari saapuu Helsinkiin torstaiaamuna

WASHINGTON - Presidentti Reagan pitää lehdistötilaisuuden kesäkuun 1. p:nä Moskovassa, antaen selostuksen nelipäiväisistä neuvotteluista Neuvostoliiton puoluejohtaja Mihail Gorbatshovin kanssa.

Viisipäiväisen Moskovan vierailunsa aikana Reagan tapaa myös tavallisia neuvostoliittolaisia ja puhuu Moskovan yliopistossa.

Presidenttiparin 10-päiväinen matka alkoi tänä aamuna lennolla Washingtonista Helsinkiin, minne heidän oli määrä saapua varhain torstaiaamuna.

Ensimmäinen päivä on omistettu lepäämiselle, toisena Suomen vierailupäivänä presidentti Reagan tapaa presidentti Mauno Koiviston virallisten seremonioiden merkeissä.

Päivän ohjelmaan kuuluu myös puhe Finlandia-talossa. Puhe tulee käsittelemään huippukokouksen agenda ja ihmisoikeuksia.

Moskovaan Reaganit matkkaavat sunnuntaina, jolloin presidentti tapaa myös Gorbatshovin ensimmäisten neuvottelujen merkeissä.

Matkaohjelmaan sisältyy myös vierailu Danilovin luostarissa ja tapaaminen neuvostoliittolaisten tosinajattelijoiden kanssa puhe-, lehdistö- ja siirtolaisuusasioista.

Reagan tapaa myös runoilijoita, taiteilijoita ja elokuvaohjaajia, joiden kanssa hänen on tarkoitus keskustella taiteellisesta vapaudesta.

Presidentin vaimo Nancy tekee yhden päivän matkaan Leningradiin.

Moskovassa presidenttiparilla on myös tilaisuus nauttia balettiesityksestä Bolshoi teatterissa.

Kesäk. 2. p:nä päivänä Reaganien matka jatkuu Lontoon, missä he tapaavat kuningatar Elizabethin Buckinghamin palatsissa. Sitä seuraa yksityinen tapaaminen pääministeri Margaret Thatcherin kanssa.

Matkansa viimeisenä päivänä Reagan tapaa Japanin pääministeri Noboru Takeshitan.

Noriegealle tarjous US:lta

WASHINGTON - Kansallisen turvallisuusneuvonantajan kenraali-luutnantti Colin Powellin sunnuntaisen lausunnon mukaan Yhdysvallat on esittänyt kenraali Manuel Antonio Noriegealle ehdotuksen, missä häntä pyydetään luopumaan Panaman sotilashallitsijan asemastaan.

Presidentti Reagan ei ole antanut hyväksymistään suunnitelmalle, mutta hänen on sanottu suhtautuvan ehdotukseen positiivisesti.

Ehdotuksen mukaan Yhdysvallat tunnustaisi syrjäytetyn presidentti Eric Arturo Delvalan Panaman johtajaksi Noriegan valitsemien Manuel Solis Palman asemasta.

US luopuisi Noriegan huumesyytteenä sillä ehdolla, että tämä luopuisi vallasta kunnes Panamassa voidaan pitää vapaat vaalit vuoden 1989 toukokuussa.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

RAIVA AJA

pages 6 & 7

- More on FinnFest USA '88
- Finlandia 88
- Suvijuhla picnic

Sisäsivuilla:

- Malmin lentokenttä 50-vuotias sivu 2
- Floridan kuulumisia sivu 5
- Fitchburg ja ympäristö sivut 8 & 9
- Suomesta ja suomalaisista sivut 10 & 11

A special offer for new subscribers!

Three months for five bucks! Whether you read Finnish or English, *Raivaaja* will keep you in touch with your roots, current Finnish American activities and events in Finland. Subscribe now!

Name _____

Address _____

Note: This offer is limited to new subscribers only and expires on September 30, 1988. Regular rates are \$20.00 a year, \$13.00 for six months, and \$9.00 for three months.

Suomi maailmankartalle

Suomen maantieteellinen asema idän ja lännen välillä tulee enstistä paremmin esille presidentti Reaganin tämän viikonloppuisen kolmipäiväisen vierailun yhteydessä. Helsinki on pysähdys- ja levähdyspaikka, mistä matka sunnuntaina jatkuu Moskovaan.

Suomelle Yhdysvaltain päämiehen vierailu on muutakin kuin vain levähdyspaikka. Alunperin tarkoituksena oli pysähtyä Helsingissä vain lepäämään yhdeksi yöksi, mutta vierailu onkin laajentunut kolmipäiväiseksi.

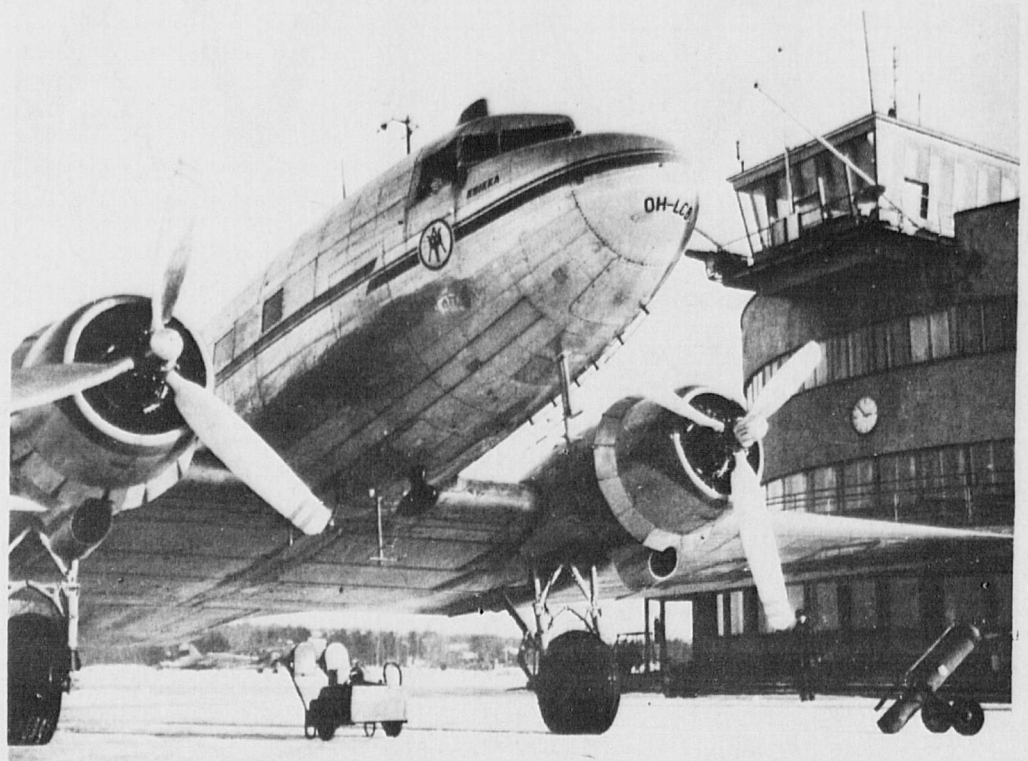
Vierailu on kunnianosoitus Suomelle. Ulkoministeri George Shultz on jo useasti pysähtynyt Helsingissä käydessään neuvottelemassa Moskovassa. Kokemukset ovat ilmeisesti olleet positiivisia ja ovat ulottuneet itse presidentin korviin, mistä syystä hän päätti valita saman reitin itselleenkin.

Suomi nimenä ja valtiona on lähes tuntematon useimmille tavallisille amerikkalaisille. Maantieteellinen sijainti on sitäkin hämärämpi. Presidentti Reaganin vierailun myötä Suomen olemassaolo ja sijainti saattavat tulla tunnetuksi.

Meillä on vielä tuoreessa muistissa presidentti Reaganin ja Neuvostoliiton puoluesihteerin Mihail Gorbatschovin edellinen puoluekokous, mikä pidettiin Reykjavikissa. Sekä US:n lehdistö että televisioasemat antoivat runsaasti palstatilaa ja kuva- ja äänitallennuksia varsinaisen huippukokouksen lisäksi tavalliselle Islanti-tietoudelle.

Toivottavasti sama toistuu Suomen suhteen siitakin huolimatta, että Suomi-vierailu edeltää itse huippukokousta ja suuri osa mediasta saat- taan hyvinkin jättää Helsingin väliin ja matkustaa suoraan Moskovaan.

Tapana on kuitenkin ollut, että media seuraa US:n päämiehen jokaista askelta tämän liikkuessa kotimaansa rajojen ulkopuolella, ja niin varmasti tapahtuu Suomessakin.



C-47 matkustajakone Malmilla 40-luvun lopulla.

Ossi Lindfors:

Helsinki-Malmin lentoasema 50 vuotta

Toukokuun 15. päivänä tuli kuluneeksi 50 vuotta Helsingin ensimmäisen maalentoaseman vihkisasiä. Tämän Malmin lentokentän vaiheet kuvaavat mainiosti Suomen kehitystä puolen vuosisadan aikana ja siksi on perusteltua niiden muistelu Raivajaassakin.

Matkustajalento liikenne alettiin melko aikaisin USA:ssa oli avattu ensimmäinen lento-reitti jo vuonna 1914 vesikonein Tampin ja St. Petersburgin 30 kilometrin pituisella matkalla ja samankaltainen oli aloitus Suomessakin.

Ensin lensi Helsingin ja Tallinnan väliä virolainen yhtiö, mutta 1923 perustettiin jo suomalainen Aero Oy liikenteestä huolehtimaan. Yhtiö on nyt Finnair-nimisenä koko maailman kuudenneksi vanhin matkustajayhtiö, joten voimme olla siitä syystä ylpeitä.

Vesikonein saatiin kuitenkin kuljetettua matkustajia ja rahtia vain rajoitetusti, joten 1920-luvulla ryhdyttiin harkitsemaan siirtymistä maakentille.

Helsingin kaupunki lahjoitti tarkoitukseen Tattarisuolta Malmilta sopivan alueen ja liikennöinti voitiin aloittaa jo joulukuussa 1936.

Varsinainen vihkiäisjuhla pidettiin kuitenkin vasta 15.5. 1938. Kutsuvieraita oli 2,000 ja yleisöä kaikkiaan 25,000 kun suuri lentonäytös juhlisti tilaisuutta. Me lähiseudun pikkupojat emme olleet aivan yleisön eturivissä vaan kentän laidalla aidan takana. Saimme kuitenkin kuvan ilmailun silloisesta tasosta kuten sittemmin sen kehittymisestäkin.

Vilkkaan kotimaaliikenteen lisäksi yhdisti Malmi Suomen myös ulkomaailmaan. Erityisesti jäi pikkupoikien mieleen puolalaisen Lot'n hopeanhohdoin Lockheed, jolla yhtiö aloitti lennot Varsovaan 1937. Kauan emme kuitenkaan saaneet ihaila noita nopeita koneita, sillä Hitlerin hyökätessä Puolaan, oli puolalaisten kerätävä kampeensa ja paettava kotimaan puolustukseen. Uhkaavien pilvien kerääntyessä idän taivaalle tulivat sotilaskoneet vähitellen Malmilla yhä tutummiksi. Yllättäen tulivat sitten venäläisetkin pommikoneet ilmatilaamme, jota puolustamaan nousivat Malmilta omat hävittäjämme. Väihäluisten koneittemme tä-

dennykseksi alkoi talvisodan loppuessa tulla maahan ulkomaista koneapua ja taas oli pojilla kiirettä. Mahtavasti pöräähvät Brewsterit saatiin USA:sta, Fiat'a Italiasta ja Hurricane'a Englannista ja kaikki olivat jossain vaiheessa Malmilla. Liikennelennot suuntautuivat Malmilta Tallinnaan, Tukholmaan ja kotimaassa aina Petsamoon.

Välirauhan aikana 14. kesäkuuta 1940 ampuivat venäläiset pommikoneet alas suomalaisen Kaleva-liikennekoneen sen ollessa matkustajalennolla Tallinnan ja Malmin välillä. Suomalaiset Brewsterit tulivat paikalle myöhässä toden vain tapahtuman.

Kesä 1941 toi Malmille uudenlaisia vieraita. Kiiltävin saappain ja komein koppelakein varustautuneet saksalaislentäjät olivat tuttu näky. Heidän tepastelunsa sai ympäristön huomion, pojat tutkivat syöksypommittajia, raskaista pommittajia, yhteyskoneita ja hävittäjiä. Jo välirauhan aikana niitä oli ollut siviilitunnuksin mutta nyt ne olivat aseet 4700 esillä.

Vielä poikasina jouduimme mekin sotasoppaan ja saimme esim. Neuvostoliiton suur-

jatkuu seuraavalla sivulla

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1905
(UPS 454-580)

Second class postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the first week in August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Postmaster: Send address change to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 am to 4 pm

TELEPHONE (617) 343-3822

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$20.00; 6 mo. - \$13.00; 3 mo. - \$9.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$24.00; 6 mo. - \$17.00

Advertising rates available upon request

Advertising deadline is the Monday before the Thursday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge that part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within one week of Publication. Credit is made only for the first insertion.

Nimipäivät



Kesäkuun 3 p., Orvokki
Kesäkuun 4 p., Toivo
Kesäkuun 5 p., Sulevi
Kesäkuun 6 p., Kustaa,
Kyösti, Kustavi
Kesäkuun 7 p., Suvi
Kesäkuun 8 p., Salomo,
Salomon
Kesäkuun 9 p., Ensio

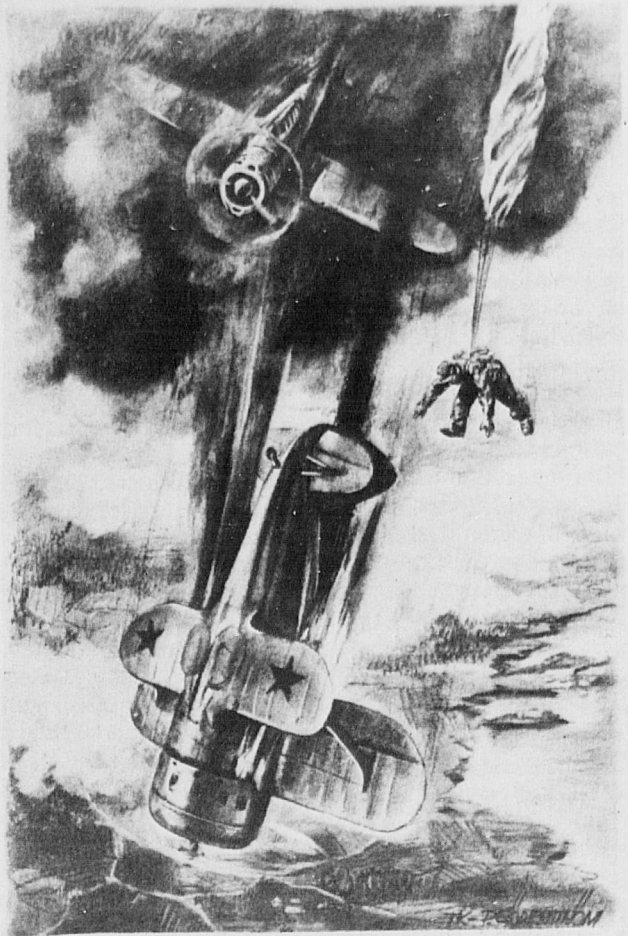
Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1988: Yhteensä: \$1,237.00

Miehensä Kalle Lindellin muistolle
Helvi Lindell, Brooklyn, NY \$10.00

Kiitos lahjoittajille!

HELSINKI - MALMIN ... jatkoa edelliseltä sivulta



Malmin lentoaseman historiaan kuuluvat myös synkät ja raskaat sotavuodet.



Vesikoneitten aikaan lensivät vain suurimmat herrat, joista pari näyttöksi. Nykyään lentää tavallinenkin kansa.

ten ilmahyökkäysten aikana tukea Malmilta tulevilta yö- ja päiväpommittajilta tai syöksypommittajilta. Niiden apu olikin tarpeen, sillä esim. 6.16. ja 26. helmikuuta 1944 otti Helsingin pommituksiin osaa 1,980 Neuvostoliiton kaukوپommitusilmavoimien (ADD) konetta.

Mutta tulipa viimein rauhan jaksykyllä 1944 luovutettiin Malmi liittoutuneiden valvontakomission käyttöön. Aero siirtyi lentämään Hyvinkäältä-

sitten kun taas sai lentoluvan. Malmilla oli uusia venäläisiä hävittäjiä, jita nyt kävimme kauempaa kiikaroimassa. Jakovlevit ja La:t olivat nyt sirpalesuojissa, joisa aikaisemmin oli ollut toisin tunnuksin varustettuja koneita. Ja sähköjohdot oli koukkuineen heitetty sähkölinjan päälle viritämään teltoihin valaisua.

Vuoden vaihteessa 1946/47 pääsi Aero jälleen lentämään Malmilta ja nyt olikin kehitys nopea. Saimme ostaa Yhdysvaltain ylijäämävarastoista C-47 koneita ja pian ne olivat kunnostettuina Euroopan reiteillä. Ensimmäisenä Euroopalaistenä yhtiönä Finnair sai Convair Metropolitan-kalustoa ja sitten tulivat jo DC-4:t ja muut raskaammat koneet. Olympialaisten 1952 aikana siirryttiin jo Helsinki-Vantaan lentoasemalle ja niin jäi Malmi muun lentotoiminnan haltuun. Nykyään Malmi on vilkas pienkonekenttä, jolla on moninainen käyttö. Sitä käytetään koulutukseen, laskuvarjohypyihin, rajavartiointiin, helikopterien tukikohtana ja lennokkienkin lennätukseen. Sen tulevasta käytöstä on käyty ajoittain vilkastakin keskustelua ja mielipiteet käyvät kovin ristiin. Luonnonsuojelijat haluavat siitä asuntoalueen sillä tonttimaasta on pulaa. Ilmailun harrastajat ovat puolestaan toista mieltä.

Jos siis tulevaisuus onkin nyt hämärän peitossa, niin menneisyys on sitäkin tunnetumpi. Ja ainakin toistaiseksi voivat amerikansuomalaiset kotimaassa käydessään suunnistaa myös Malmille, josta voivat tilata pienkoneen näyttämään pääkaupunkiseutua linnun perspektiivistä. "Suomi on ilmasta ihana". Siis ilmastakin!

Äänioikeutemme

Kahdeksan vuosikymmentä sitten elettiin Suomessa voimakkaan yhteiskunnallisen kehityksen kautta.

Merkittävin saavutus oli uusi valtiopäiväjärjestys, joka sisälsi yleisen ja yhtäläisen vaalioikeuden toteuttamisen Suomessa. Esivanhempamme olivat taistelleet vuosikymmeniä sen asian eteen.

Ensimmäisinä maailmassa saivat suomalaiset naiset oikeuden asettua eduskunta-vaaliehdokkaiksi. Äänioikeus saatiin ensimmäisinä Euroopassa. Uusseelantilaiset olivat kyllä saaneet äänioikeuden aikaisemmin, mutta naiset eivät voineet asettua ehdokkaiksi vaaleihin.

Senaattori Leo Mechelin oli äänioikeus uudistuksen merkittävin puolestapuhuja. Hän sai keisari Nikolai II:sen vakuuttuneeksi siitä, että Suomessa yleisesti odotettiin äänioikeuden antamista myös naisille. Keisari oli suuresti ihmetelty suomalaisnaisten halua saada nämä oikeudet itselleen.

Valtiopäiväjärjestys ja uusi vaalilaki astuivat voimaan 1. 10. 1906 ja ensimmäiset edus-

kuntavaalit määrättiin pidettäväksi maaliskuun 15-16 päivä 1907.

Ensimmäinen eduskunta sai 19 naiskansanedustajaa. Naiskansanedustajat tunsivat varmaankin raskaan vastuun. Edelläkävijöinä heillä ei ollut varaa epäonnistua tehtävissään.

Uusi eduskunta aloitti toimintansa lujasti uskoen voivansa vaikuttaa Suomen tulevaisuuteen.

Suomessa vilkkaasti toimivat Martta järjestöt olivat opettaneet ihan kädestäpitäen, miten se äänestäminen oikein tapahtuu.

Äänestysliput ja urnat he olivat valmistaneet ja näyttäneet illoissaan, miten se äänestyslippu sinne uurnaan pannaan. Näillä tiedoilla varustettuina varmaan arinkin nainen rohkeni mennä äänestyspaikalle.

Martat ryhtyivät myös kustelevaan illoissaan naisten velvollisuuksista ja mahdollisuuksista vaikuttaa yhteisen suuren kotinsa hoitamiseen.

Maila Andersson

Urheilua

Jääkiekkoilijoita yritti Etelä-Afrikkaan

Joukko suomalaisia jääkiekkoilijoita yritti pelimatkalta Etelä-Afrikkaan, mutta julkisen painostuksen vuoksi matka onnistuttiin välttämään.

Jääkiekkoilijoista suurin osa oli tavallisia "sunnuntaikiekkooilijoita", jotka olisivat osallistuneet Etelä-Afrikassa turnaukseen.

Suomen jääkiekkoliitto puuttui asiaan ja uhkasi matkalle lähteneitä elinikäisellä pelikiellolla.

Matkalaiset tavoitettiin Luxemburgista, missä heille selitettiin asioiden laatu ja pelajat peruivat matkansa.

Suomen urheilujohdossa matkan mahdollisen toteuttamisen arveltiin vaikuttavan Suomen osallistumiseen olympialaisiin.

Uutistomistojen saamien tietojen mukaan muutama jääkiekkoilija on sittenkin mat-

kustanut Etelä-Afrikkaan. Kyseessä on kolme, mahdollisesti kuusi jääkiekkoilijaa.

Suomen jääkiekkoliitto ei tiennyt pelaajien matkasta mitään, vaan luuli kaikkien Etelä-Afrikkaan aikoneiden matkalaisten peruneen matkansa.

Jääkiekkoliitto uhkaa matkansa toteuttaneita kiekkoilijoita pitkällä pelikielloilla.

Suomen Pääkonsulinvirasto

Finland House
540 Madison Avenue
New York, N.Y. 10022
Puh. (212) 832-6550

Pääkonsulinvirasto on kesäkuukausina (kesä-, heinä- ja elokuussa) avoinna yleisölle passi- ym. asioissa maanantaista perjantaihin klo 10 - 1 välisenä aikana.

The Robert H. Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn. Tel. 774-3284 Central Village Tel. 564-2147

EDW. C. HALVORSEN, INC. FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220
In continuous service to the community since 1849

SUOMALAINEN PAIKANVÄLITYSTOIMISTO

HILDA KOTILA ja
VIRGINIA KOTILA MUHLBERG

Hyviä paikkoja saatavana
Soittakaa (212) 288-6562
tai kirjoittakaa osoitteella:

FINNISH EMPLOYMENT
AGENCY INC.

206 East 85th St.
New York, N.Y. 10028

SUOSIKAA ILMOITTAJIAMME

THE FINLANDIA FOUNDATION
Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd Friday of
the month, from Oct. through May

593 Park Ave. at 64th St. NYC
P.O. Box 2590

GRAND CENTRAL STATION:
New York, N.Y. 10017

DANIELSON OIL CO.

ATLANTIC Polttoöljyä
Recapping

Commerce Ave.
DANIELSON, CT.

Imatra Seura

740-40 St. Brooklyn, N.Y. 11232
Puhelin 212-438-9426

Veikko Laiho, puh.joht.

SAUNA TILAUKSESTA

Floridan kuulumisia

Tropiikin Portilta

Suomen ensimmäiset naispapat vihittiin

.Sanomalehti Uusi Suomi kertoi maalisk. 7. p:nä kuinka seitsemän hiippakunnan tuomiokirkot täyttyivät kuin joulu-kirkot ääriään myöten kun Suomen luterilaisen kirkon 94 ensimmäistä naispappia vihittiin virkaan.

Turun tuomiokirkossa 19 naisteologia papiksi vihkinyt arkkipiispa John Vikström totesi päivän merkitsevän suurta historiallista tapahtumaa Suomen kirkkoissa.

Turussa vihityistä papeista kaksi oli Oulun hiippakunnasta, sillä piispa Olavi Rimpiläinen kieltäytyi vihkimästä naisia.

Kaksi muuta Oulun hiippakunnan lehtoria vihittiin Lapualla ja Tampereella.

Matti Nykänen on nyt jo maailmancup

Matti Nykänen varmisti käytännössä maailmancupin voiton Salpausselän kisojen kaksoisvoitolla. "Lähdän lentomäen kisoihin metrinäkäisenä, mutta elämäni en peliin pane" sanoi Matti, kun ilmoitti

osallistuvansa vuoden kuluksi Lahden MM-kisoihin.

Salpausselän mäki antaa niin hurjan kyydin, että sitä mainostetaan sellaisella nimellä kuin Lentomäki.

Jos olette nähnyt Salpausselän mäen, niin tiedätte, että se panee katsojan kauhistumaan. Mutta kisojen järjestäjät sanovat: "Pyrimme parempaan kuin Calgary". Ja sivusta seuraajat huudahtelevat: "Urheiluhullu kansa!"

Suomen varusmiehen pitää uida 200 metriä

Suomen puolustusvoimissa palvelevien varsumiesten on osattava uida 200 metriä. Ellei osaa, niin puolustuslaitos opettaa.

Heikkoja uimareita saatetaan pannaan kaksi hyvää uimaria, jotka katsovat, että mies pysyy pinnalla.

Auringonpimennys vuonna 1990

Suomessa nähdään kesällä 1990 täydellinen auringonpimennys, joka tuo maahan paljon ulkomaalaisia tutkijoita ja

maallikoita.

Viimeksi Suomessa nähtiin täydellinen auringonpimennys v. 1945.

Byroktrat voitti Euroopan mestarin

Tamperelaisten teekkarien rakentama pingisrobotti **Byroktrat** selvisi voittajaksi eruoopalaisten robottien pöytäteniskilpailussa Tukholmassa viimeviikonvaihteessa.

Tukholman avoimeen kansainväliseen turnaukseen osallistui viisi robottia, kolme Englannista, yksi Ruotsista ja yksi Suomesta.

Loppuottelussa Byroktrat kukisti englantilaisen viime vuoden Euroopan mestarin selvästi lukemin 21-8. Loppuottelu pelattiin normaaleilla pöytätenniksen säännöillä.

Kamppailu oli pingisrobottien kehittelyn kannalta historiallinen, sillä ensi kertaa robotit onnistuivat vastaamaan myös toistensa lyönteihin. Tähän asti paremmuus on ratkaistu vain onnistuneilla syönteillä.



Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6139

Ensiksi lämpimät kiitokset kansantanhuryhmä Katrillit esityksistään lauantaina 14. p:nä sekä Ensio Tuhkalalle musiikista. Teistä pidettiin kovasti.

Maanantain konsertti oli jälleen sellainen, joka ei jätä ketään kylmäksi. Leo Jaakkola ja Charles Hedlund soittivat Tiistaina Ed. Haapa istui pianotuoliin ja kauniit kansanlaulut kajahtivat täyttämään kotimme.

Helping Hands ryhmälle jo 100 vuotta sitten teki Eino Leino runon: *Työs olkoon suurta tai pientä vaan, kun vaan se on työtä oikeaa ja kun sitä palkan et tähden tee, työ riemulla palkitsee.*

Keskiviikkona oli taas toukokuun synttärät. Johannes Juntunen kajautti komeasti synttärilaulut ja Viola säesti tunnetulla taidollaan. Lepokodin puolella vanhin oli tässä kuussa Aino Komula 94 vuotta ja Eva Eskola 93 vuotta. Teille sekä kaikille muille pal-

jon siunaavia onnen toivotuksia.

Torstaina Frank Lampe toi taas meille iloa hanurimusiikilla ja asukkailla oli tilaisuus pyörähdellä musiikin tahdisa.

Perjantain hartaushetkeä vietimme pastori Wilbert Törmälän seurassa ja tässä tilaisuudessa tarjottiin ehtoollisen.

Kaikkia teitä ylläolevia ystäviämme tahdomme kiittää jälleen sydämellisesti.

Saimme surusanoman, että entinen kotimme asukas Naimi Mäenpää nukkui ikuiseen 15. p:nä Eason Hoitokodissa 97 vuoden ikäisenä. Otamme osaa omaisten suruun. Muistotilaisuus pidettiin Lepokodilla tiistaina, 24. p:nä.

Sairaskodin puolella on sairaanhoitajan, RN, paikka vapaana. Tiedustelut: Administrator Mrs. Doherty, puhelin 588-4333.

Lepokotiterveisin
Elina Kuronen

Sotaleikit liian vakavia

- On todella vaarallista, jos keskellä kaupunkia voidaan vapaasti käydä leikkisotaa, harjoitella ihmisen tappamista. Kysymys on aivan jostain muusta kuin lasten rosvo ja poliisi-leikistä, totesi valtuutettu **Jali Ruuskanen** (vihr.) Espoon kaupunginvaltuustossa.

Valtuusto joutui ottamaan kantaa toimintaan, joka kaupunginhallituksen puheenjohtajan **Olli Männikön** mukaan ei valtt ustolle lainkaan kuulu.

- Jos te haluat ¼ valittaa yleistä järjestystä häiritsevistä toiminnasta, niin ilmoittakaa poliisille, Männikkö kehoitti.

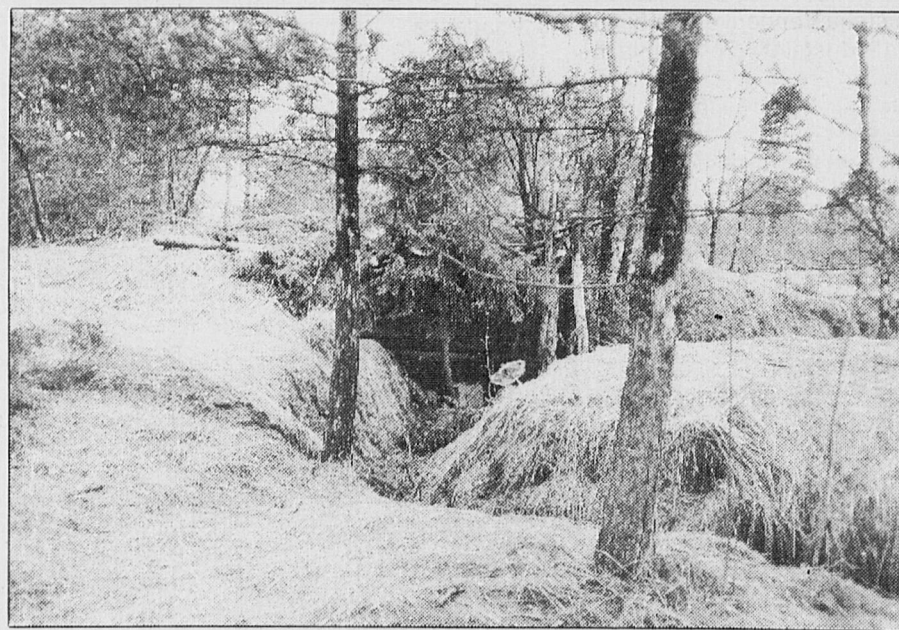
Valtuusto kuitenkin puuttui Leppävaarassa, rakennusyhtiön omistamalla tyhjällä tontilla järjestettyyn aikuisten ihmisten harrastamaan survival gamesin, sotapeliin, jossa oikean näköisillä pyssyillä ammutaan värpanoksilla vastustajia kumoon.

Kaupunginhallituksessa muodostuneen enemmistön kannan mukaan tällaiseen toimintaan puuttuminen ei kuulu kaupungin toimivaltaan. Lakiasianosaston lausunnossa todetaan, että kaupungin järjestysäännoissa ei ole määräyksiä, joilla nimenomaan tähän toimintaan voidaan puuttua.

Valtuustossa kuitenkin vedottiin jokamiehenoikeuteen, ase- ja jätehuolto- ja elinkeinolakiin, joiden perusteella toimintaan voitaisiin puuttua.

Tätä toimintaa harjoitetaan Leppävaarassa, kauppa-keskus Gallerian ja Espoon pääkirjaston välissä sijaitsevalla tyhjällä, puistoksi kaavoitetul-

Valkoisen joukkueen naamioitu päämaja Leppävaaran rintamalla.



la tyhjällä tontilla.

Pienimuotoisin sotaleikkeihin alue on ihanteellinen, siellä sijaitsee vuosisadan alussa rakennettuja vallihautoja ja bunkkereita. Niillä lie-nee kulttuurihistorialliseksi arvoa.

Värisotkua

Valtuutettu liri Hartimo valitti, että sotaleikkijät antavat

väärän kasvatusmallin ja likaavat ympäristöä. Väripanoksien jäljet ovat näkyvissä leikkialueen puissa.

Jokamiehen oikeutta taas katsottiin rikottavan silloin kun alue leikin ajaksi suljetaan ulkopuolisilta.

Täpärin äänestysnumeroin (32-31) valtuusto hyväksyi toivomuksen, jossa esitettiin, että kaupunki pyrkisi järjestyssäänntöjä muuttamalla saa-

maan tällainen toiminta luvanvaraiseksi. Vastaan oli kokoomuksen ryhmä. Enemmistö kertyi sosialidemokraateista, vihreistä, ruotsalaisten ja pieniryhmien edustajista.

Sen sijaan Hartimon toivomus pyrkimisestä koko aseleikkitoiminnan lopettamiseen kaupungin toimesta, hyväksyttiin jo selvin numeroin (57-7). Sen taakse saatiin jo lähes kaikki kokoomuslaisetkin.

ACE HARDWARE

1212 Lantana Rd.
Lantana, Florida 33460

"We stock sauna heaters"

Puh. 585-0247

Lakeside Chapel

Funeral Directors

131 Lakeside Dr.
Lake Worth, Florida

Puhelin 582-6633

knollwood groves



Hedelmäpakkauksia - Kauniita hedelmäkoreja
Tilauksia täytetään pyydettäessä
10 eri laatua olevia sitrus-hedelmiä
Lahjavara-kauppa, jossa yli 1000 valikoimaa

Avoimna maanantaista lauantaihin, klo 9 ap. - 5:30 ip.

8053 Lawrence Road

Yksi maili etelään Hypoluxo tieltä
Boynton Beach, Florida 33436 - Puh. (305) 734-4800

American Finnish Tourist Club

301 Central Blvd.

Lantana, Fla.

Joka sunnuntai ohjelmalta tai konsertti ja tanssia lopuksi
Joka lauantai koko illan tanssit eri seurojen järjestämänä.
Ilmastoitu haali, hyvä musiikki, iloinen ystävien seura! Torstaina ja sunnuntaina klo 12 haali avoinna pelejä ja seurustelua varten.
Ravintola avoinna ohjelma- ja tanssi-iltoina. Tarjotaan kahvia voileipiä riisipuroa hedelmäkeiton kera ym.

Tervetuloa Turistiklubille!

Kirkkokertomus Canadasta

Raportti Suomi Konferenssin juhlakokouksista Thunder Bay'stä

Canadan mantereella toimii kaksitoista suomalaisten evankelisluterilaisten perustamaa seurakuntaa. Nämä seurakunnat ovat yhteistyössä vapaaorganisaationa -nimellä Suomi Konferenssi ja sisäjärjestönä Evangelical Lutheran Church in Canada -kirkkokunnassa.

Sain olla mukana, kun seurakuntien edustajat, papit ja vieraat kokoontuivat Thunder Bay'n kevätkokousjuhliin vapuviikon vaihteessa. Juhlailaisuuksiin lauantai-iltana ja sunnuntaiaamuna tuli noin 600 osanottajaa.

Vieraitten mukana oli edustajia Suomesta, Yhdysvalloista, Canadian alue synodin piispa Lee Luetkehoelter ja pastori Sakari Nurmesviita perheineen juuri palanneena Keniasta Afrikasta. Juhlat olivat kansakuntien väliset.

Edustajien hallinnossa

Seurakuntien edustajien ja pappien hallintokokoukseen tuli edustajia seitsemästä eri seurakunnasta. Edustajien ja pappien täytyy matkustaa tuhansia kilometrejä kokoontuakseen yhteen. Ei ihme, että etäämmistä, kuten Montrealista, Windsorista, Saskatchewanista ja Vancouverista asti eivät edustajat voineet tulla mukaan. Sen sijaan Ontarion laajasta provinsista, yhdeksästä sen seurakunnasta oli seitsemästä pappeja ja muita edustajia.

Kokouksessa valittiin edelleen entiset virkailijat virkoihinsa: lääninrovasti Markku Suokonautio presidentiksi, herra Veikko Saarela sihteeriksi ja rouva Maija-Liisa Suokonautio *Isien Usko* -lehden toimittajaksi.

Isien Uskosta puhuttiin

Pisimpään puhuttiin tämän lehden asioista. Taloudellisesti lehden tilanne on nyt hyvässä kunnossa, kun on saatu lahjoituksia, Suomesta päin yli \$8,000 Canadian dollaria. Muuten tilanne olisi entistä kireämpi.

Huolestumista ilmaistiin siitä, että lehden levikki ei ole kasvanut, mutta samalla oltiin tyytyväisiä kun se on pysynyt entisellään.

Lehden työvoimasta, kirjoittajien ongelmasta ja koneistosta käytettiin monta puheen- vuoroa. Ongelmat ovat tuttuja. Kuitenkin lehti on yli puolivuosisadan palvellut evankelisluterilaisten lippuna koko mantereella.

Suhteet Canadian kirkkoon

Hyvät suhteet Canadian evankelisluterilaiseen kirkkoon (ELCiC) jatkuvat. Olihan piispa Luetkehoelter mukana. Canadassa seminaareissa opiskelevat Hannu Vepsäläinen ja Kaija Ranta olivat vetäjinä juhlissa. Opiskeluviuosien jälkeen heistä, Canadassa kasvaneista opiskelijoista valmistuu pappeja kirkkotyön jatkajiksi. Seurakuntien canadalautuminen jatkuu, vaikka ongelmien polkua myöten.

Suhteet Suomeen

Myöskin suhteet Suomen kirkkoon huomioitiin kiitollisuudella. Suomesta on tullut tai on tulossa nyt pappeja palvelemaan Montrealiin, Sault Sainte Marie'en ja New York Cityyn. Ulkomaanasiainjaosto on auttanut sitenkin, että on anottu ja saatu apurahoja pappien kesäseminaarin pitoon ja virkistyslomatkoille kotimaahan.

Jaoston akateminen osasto on myöntänyt stipendirafoja

teologian opiskelijoille jatkaakseen lukujaan Suomessa. Seminaarilaisen Peter Lurvey'n apuraha-anomus vahvistettiin.

Stipendiapurahan haasteet

Kahvipuheissa mainitsin piispalle, Suomen Kirkon antaneen yli 25 vuoden ajan vuosittain pohjois-amerikkalaisille teologian opiskeilijoille apua päästäkseen Suomeen lukemaan.

Kokeillen sanoin piispalle, että eikös Canadian luterilainen kirkko voisi antaa apurahaa, jonka kannatuksella voitaisiin kutsua Suomen kirkkoista opiskelijoita tänne Canadian seminaareihin lukemaan.

Piispa vastasi, "Mielellään teemme niin, kun te Pohjois-Amerikansuomalaiset, suomikonferenssilaiset rahoitate sen apukassan kirkollemme millä se ohjelma suoritettaisiin". Olikohan piispa aivan oikeassa?

Onkohan Suomen kirkolta niin mielihyvällä vastaanotettu stipendiapuraha nyt velvoittamaan meitä suomalaisia avunantoon Suomesta kutsutaville opiskelijoille. Juhlakokouksissa tulevat eteen juhlat, ongelmat, mutta myöskin nousevat uudet haasteet.

Olaf Rankinen

Valituksia Viron matkailusta

Suomalaiset matkatoimistot ovat esittäneet valituksia suomalaisten matkailijoiden kohtelusta Virossa.

Ennen kaikkea matkatoimistoja huolestuttaa kasvanut rikollisuus Virossa. Rikollisuuden kerrotaan kohdistuvan erikoisesti suomalaisiin turisteihin.

Rikosten uhreiksi eivät joudu pelkästään suomalaiset turistit, vaan myös muut.

Eräiden arvioiden mukaan rikolliset ovat siirtyneet kánikaloista kultakaloihin.

Kuolleita

V. Theresa Torppa

WESTMINSTER, MA - V. Theresa (Kuivila) Torppa, 78, 4 Howard Ave., kuoli huhtik. 30, 1988 kotonaan.

Hän oli syntynyt Westminsterissä Augusta ja Lydia (Oman) Kuivilan tyttärenä ja sai päästötodistuksen entisestä Worcester Normal Schoolista, nykyisestä Worcester State Collegesta ja maisteriksi Clarkin yliopistosta.

Edesmennyt toimi ala-asteen opettajana 41 vuoden ajan Worcesterin kouluissa ja jäi eläkkeelle 1972.

Kaipaamaan jäi aviomies Otto O. Torppa; sisko Ethel Loughlin, Westboro sekä useita sisarusten lapsia.

Hautaus toimisto Smith, 69 Vernon St., Gardner, huolehti hautauksesta.

Hautaaminen tapahtui Mount Pleasant hautausmaahan.

Marie Mäki

Central Village Ct. - Marie (Mattila) Mäki, 95, kuoli toukok. 4. p:nä 1988, Canterbury Villa of Williamtic lepokodissa, missä hän oli asukas 10 vuoden ajan.

Hän oli edesmenneen Andrew Mäen puoliso.

Hän oli syntynyt elok. 3. p:nä 1892 Ruovedellä, Suomessa.

Kaipaamaan jäi kaksi veljeä, Jalmari ja Mauno Mattila perheineen Suomessa sekä hyvät ystävät ja huoltajat Eila ja Hannu Mäkipuro perheineen Willimantic, Ct.

Tillinghast hautaus toimisto Danileson, Ct., huolehti hautauksesta ja hänet haudattiin Evergreen hautausmaahan Central Villagessa.

Tauno Rahkola

FITCHBURG, MA - Tauno O. Rahkola, 71, 360 Electric Ave., kuoli toukok. 15, 1988 Burbankin sairaalassa.

Hän oli syntynyt kesäk. 14, 1916 Fitchburgissa Frank ja Ida (Aittomäki) Rahkolan poikana ja asui kaupungissa koko ikänsä.

Edesmennyt oli maalari am-

matiltaan. Hän oli toisen maailmansodan veteraani ja entinen Messiah Lutheran kirkon seurakunnan jäsen.

Kaipaamaan jäi vaimo Elizabeth (Gilcrest) Rahkola New Hampshire'ssä; poikapuolet Richard ja Billy; kaksi veljeä, Torsti ja Toivo Rahkola, kumpikin Fitchburgissa sekä useita sisarusten lapsia.

Moorcroft hautaus toimisto, 31 Myrtle Ave., huolehti hautauksesta.

Hautaaminen tapahtui Forest Hill hautausmaahan.

Hilja Larsen

GARDNER, MA - Hilja (Lehtomäki) Larsen, 91, kuoli toukok. 16, 1988 Henry Heywood Memorial sairaalassa sairauten murtamana. Hänen aviomiehensä Louis A. Larsen kuoli 1980.

Hän oli syntynyt Saarijärvellä Suomessa David ja Hulda (Saviaho) Lehtomäen tyttärenä ja asui useita vuosia New Yorkissa ennen kuin muutti Gardneriin 50 vuotta sitten.

Kaipaamaan jäi sisarusten lapsia, heidän joukossaan mm. Sylvia Kulvete, East Templeton ja Helen Bezio, Templeton.

Hautaus toimisto Smith, 69 Vernon St., huolehti hautauksesta.

Hautaaminen tapahtui Wildwood hautausmaahan.

Pääministerin kissa hautaan

LONTOO, Englanti - Villi-kissa Wilberforce, joka piti seuraa neljälle Englannin pääministerille Downing Streetillä vuodesta 1973 alkaen, kuoli unessaan viime viikon keskiviikkona. Wilberforce oli iältään ainakin 15-vuotias.

Kissa, joka oli tuttu näky pääministerin virka-asunnon kynnyksellä, oli niittänyt mainetta erinomaisena hiirten pyydystäjänä.

Wilberforcen sanottiin asuneen 10 Downing Streetillä kauemmin kuin kukaan muu sen asukkaista.

Tietolähteiden mukaan kissa haudattiin kotinsa läheisyyteen.

KESKUSTASSA SIJAITSEVA

FRANK H.
MILES
COMPANY

1158 Main St., Holden, MA

Hautatoimituksia
vuodesta 1896

May

Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

WINSLOW P. MAY johtaja
Palvelusta Norwoodille ja
ympäristölle

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 726-1509

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave. Fitchburg, MA
Puh. 343-7137

Ystävällinen palvelu

PARKKAUSPAIKKA

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

BOSK FUNERAL HOME

85 BLOSSOM ST., FITCHBURG, MA TEL. 342-3635

Serving All Faiths

FUNERALS • CREMATIONS • REMOVALS
Services Within Your Means
Local or Distant



Our convenient location,
easily accessible from
all parts of city and
suburban towns.
Ground Level Entrance



AMPLE OFF STREET AREA FOR PARKING
IN COMPLIANCE WITH FTC



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR R. NORGREN

SAWYER-MILLER FUNERAL HOMES



129 ELM ST., FITCHBURG

Howard J. Miller, Director

Phone All Branches 345-6778

*The Finnish-American***RAIVAAJA****More on FinnFest USA 88**

We can give more details on the results of our planning for FinnFest USA 88 for July 8, 9 and 10.

One of our highlights is the Celebration of Friendship program on Saturday afternoon, July 9. The program consists of a choral group singing a specially commissioned arrangement of the three National Anthems for the United States, Finland and Sweden.

We will have a FinnFest USA processional of various Finnish club representatives; U.S. American Finnish/Estonian dance groups will perform and we will have music by three separate bands. From Finland we will have a gymnastic group and special dignitaries to bring their greetings.

Heidi Lammi, the reigning Miss Virginia, who was one of the five runner-ups for 1987 Miss America, will also be present along with dignitaries from

the United States.

Another highlight in the Finn Fest USA 88 weekend is the brief commemorative program at the site of the Finnish Monument.

Three mini-tours have been mapped out, all of which will end 11:00 a.m. Saturday morning at the Monument in Chester, PA. This will bring together as many visitors as possible for the special moment of remembrance of 350 years of Finns in America.

The tour participants can choose Tour A concentrating on John Morton's history with a visit to the Chester Court House where Morton practiced law, nearby is his gravesite; Tour B includes Old Swedes Church and the Hendrickson House in Wilmington and the landing site of the first Swedes and Finns known as "The Rocks" in Christina Park; Tour C is called the Log Cabin Tour and includes the Nothnagle loghouse built by

a Finn and the log Morton homestead.

We will have opening and closing ceremonies; a TORI (Marketplace) with many craftsmen; and all kinds of lectures and presentations on Finnish culture. We have three separate musical concerts Friday evening, all performing at the same time so visitors have a choice.

Jorma Kaukonen will provide a solo performance of folk/rock music; **Sibelius Strings Quartet** will provide classical music; and a variety concert will be provided by the Karelian musicians from Finland. We also will have music for dancing by the **Hannu Mäkipuro Band**, for an evening of dancing on Friday July 8 and dancing and special entertainment on Saturday evening.

Both the banquet and smorgasbord attendees will be able to dance after their dinner. The

Walter Eriksson Orchestra will play for the banquet diners and the Finnish **Karelian** musicians will provide music for the smorgasbord diners. In addition a drama/musical play is in production for performance on Sunday. The theme is on the Finnish experience in this area of the United States.

The Bishop from Porvoo, Finland will be officiating at a Finnish church service planned for 8 a.m. Sunday. Those who like to sing will be given an opportunity to sing at FinnFest USA 88. Kantele enthusiasts will have the opportunity to learn more. Folk dancers can perform, teach and learn new dances from an instructor visiting from Finland.

Also on Thursday, the Longwood Botanical Gardens is holding an evening show of Finnish entertainment called Finn Fun Night. The outdoor amphitheater holds 2,000 spec-

tators who under the general admission fee to the Gardens may also see the show which is followed by Longwood Garden's spectacular colored water fountain display - a how of dancing water. We will have sign-ups at a nominal fee for one bus leaving Clayton Hall at 6:30 pm for anyone on campus who needs a ride to the Gardens and the special show.

One planned event will not take place. We were going to have a rock group from Finland to perform on the campus or in Newark. However, these plans did not materialize. We are sorry we could not put on this show that would have been intended for young people only.

We have, however, planned an excursion on Thursday, July 7 for a day to spend in beautiful southern Delaware that should attract families with youth members. This trip includes an interesting tour of the University of Delaware Marine Studies Laboratories leaving time for an afternoon of ocean swimming at Cape Henlopen Park.

A word of explanation on priority numbers. We have over 1,000 people already registered with their priority numbers. A few have inquired about their numbers. We assure everyone the numbers have been assigned and when the Forms A and B of the Ticket Order packet have been completed, the pink sheets will come back with the priority numbers on them. We can hold only until June 15 the value of the priority number. After June 15 the sale of tickets will be on first come first served basis.

We have been told that thousands of Finns will attend this historic 1988 FinnFest USA. We are planning activities and programs for thousands. We believe everyone will find something to suit their individual Finnish tastes. If you are not on our mailing list, send your name to FinnFest 88, Inc., 1752 Dixie Line Road, Newark, DE 19702.

Viola Palo

Finlandia Foundation - Boston**Suvijuhla Summer picnic**

Our last gathering before the summer recess will take place at Fort Pond in Littleton on Sunday June 5. Maynard's Knights and Ladies of Kaleva who own and operate the Fort Pond Lodge will cook a pancake and sausage breakfast and are inviting us all to join them (for a small fee of \$3.00 per breakfast).

The breakfast will be served between 9:30 and 11:00. At noon there will be a children's dance performance and general piirileikki. At 1:00 p.m. a very short membership meeting will take place. A membership vote of approval is needed to empower the Board to appoint a scholarship committee. A careful reading of this amendment to the bylaws will take no more than three minutes.

After the meeting it will all be picnic and pleasure in idyllic

surroundings. The lake is ideal for swimming and boating. Bring your own food, lawn chairs and blankets. We will provide coffee, iced tea and lemonade as well as grills on which to cook your hot dogs and hamburgers. If you are planning to come for breakfast please call Raila Rautiainen at 263-8100 on Tuesday morning between 7 and 8 or on Tuesday night between 6 and 9 so that the cooks can have an approximate head count. The Lodge has been kindly offered for our use the entire Sunday.

How to get to Fort Pond

Coming from Boston, take Route 2 West to the West Acton/Littleton exit. Take a right on to Newtown Rd.

A half mile from the exit will be a white farm house on the right.

Just beyond the farm house you will see a sign for Kaleva Road/-Kaleva Civic Association (white and blue balloons mark the spot). Follow the dirt road to the lake.

Coming from other directions, take Route 495 to exit 29 A (Route 2 East toward Acton/Boston). Follow Route 2 two miles to the West Acton/Littleton exit and take a left on to Newtown Rd. Proceed under bridge past the white farm house on your left. Directly ahead you will see Kaleva Rd./Kaleva Civic Association and the white and blue balloons.

Kiitos

This years Vappu Fundraiser was again highly successful. Many thanks to Cynthia-Ann Kuutti Weller and Anne-Marie Coombs for providing the lovely music. We had 116 diners and made \$1,349.84 profit for the Foundation treasury due to hard work and numerous donations from many people. Raila Rautiainen coordinated the affair and deserves special praise. Heartfelt thanks to all of you who made this event the success it was. It had the true feeling of a family affair.

A LETTER TO THE EDITOR: "Many thanks to our Finlandia Foundation family for the contributions and donations to the

**Legal Notice
Root Foundation**

The annual report of the Root Foundation for the Fiscal year ending October 31, 1987 is available for public inspection for 180 days from this notice at the office of Bowen, Baker & Haley, Esqs. - 280 Main St., Fitchburg, Mass. during normal business hours.

51st Annual International Institute Ball April 16, 1988. We were among 23 ethnic groups along with thousands of participants. Special thanks to Linda Lindell and her enthusiastic helpers: Ellen Lindell, Anneli Vuolle, Mikko Vuolle, Vieno Ware, Martha Weckstrom, Ritva Garutti, Barbara Aalto Utte Parks.

We have 221 members as of May 5. An additional two dozen people have expressed interest in the Foundation and are prospective members.

We have received a large shipment of polo shirts, sweat-shirts and tote bags from New York. They are for sale through Mimmu, tel. 456-8295. All these all-cotton articles are white with blue embroidered Finlandia Foundation logos on them. We will have them at Fort Pond for sale.

If you have any questions about the picnic call Raila Rautiainen at 263-8100 Tuesdays early in the morning. There is NO RAIN DATE, THE SUN WILL SHINE.

SEE YOU ALL AT FORT POND IN LITTLETON.

Liisa Chanoff

AUCTION SALE

for the account of R L Stephenson

MONOOSNOCK COUNTRY CLUB

Monoosnock Avenue
Leominster, MA 01453

THURSDAY, JUNE 2, 1988 - 10 AM

Inspection from 8:30 AM-Day of Sale
Duration of Sale-Approximately 2 Hrs
OFFICE EQUIPMENT

Typewriters, Calculators, Phone Answering Machines,
Copiers, Electronic Cash Regs.

OFFICE FURNITURE

Desks, Chairs, Files, Folding & Conf Tables,
Office Partitions, Lamps, Clocks, Stereos.

SHOP EQUIPMENT

Grinders, Pumps, Shopvacs, Hand Trucks, Bench Lights,
Other Misc Equipment.

Most items sold piece by piece. Some trade lots to be offered. Many items in carton with Mfrs Warranty. All used equipment sold AS-IS. Terms: 20% cash deposit, balance payable in cash or cashier's check only.

J.C. Stephenson-Auctioneer-Lic. No. 356

A new book on the Delaware colony

**New Sweden on the Delaware:
1638-1655
by C. A. Weslager**

Illustrated by Nancy Sawin

paper, 219 pages

\$9.95

Available from RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY

P.O. Box 600, (147 Elm St.)
Fitchburg, MA 01420-0600

If ordering by mail, add \$1.50 postage
(Mass. residents add \$.50 sales tax)





Finlandia 88 Welcomes You

Finlandia is the Latin form of the name Finland. In Finland this Latin name has many other connotations.

In music it is Jean Sibelius's noblest of musical monuments to Finnish patriotism, "Finlandia". In art the word calls to mind the "Finlandia" frescoes painted by Lennart Segerstråle for the Bank of Finland, while in literature a "Finlandia" prize is awarded annually.

The most important congress and meeting centre in Helsinki is Finlandia Hall, designed by Alvar Aalto, which also served as the venue for the Conference on Security and Co-operation in Europe. Every winter tens of thousands of Finns and foreigners take part in one of Finland's best-known ski treks, the "Finlandia ski" from Hämeenlinna to Lahti. Finlandia is also the name of one of the world's most popular brands of vodka.

But for philatelists the world over, Finlandia is first and foremost the World Philatelic Exhibition FINLANDIA 88, which is being arranged from June 1-12 this year in Helsinki. In fact this is the second grand philatelic exhibition in Finland to be called Finlandia. The earlier one, which made a lasting impression on those present, was held back in 1956.

Summertime Helsinki and Finnish philatelists have been making preparations for receiving thousands of philatelists from all over the world with traditional Finnish hospitality.

Steen von Steenhausen, was granted the authority to organize Finland's postal service. This event is being commemorated by dozens of post offices from all over the world entering their collections in the exhibition's official class and selling their stamps during the exhibition.

It will be possible during the exhibition to study approximately 750 stamp collections from about 60 different countries, representing the cream of the world's philately. Approximately 5000 exhibition frames have been allocated for these collections.

FINLANDIA 88 provides a first class opportunity for studying a considerable quantity of world exhibition-level collections from the Soviet Union and the United States. There have been a record number of entries from both these countries com-

pared with in other exhibitions of this stature. There will be about 80 collections from the USA and about 30 from the Soviet Union.

Further testimony to the high standard of the exhibition is the fact that of all the collections entered, about 180 are holders of a gold medal, more than 50 of these being large gold medals. For seasoned travellers to exhibitions there is novelty in the fact that one quarter of the collections are being displayed at the international level for the first time.

There is also a number of special collections within the framework of the FINLANDIA 88 event, of which special mention could be made of the Posts and Telecommunications of Finland's extensive 350 year jubilee exhibition in which the story of the development of communications from envoys up to satellite technology is told.

In the competition class of the exhibition there are about 200 frames of youth collections, and one exhibition day has been dedicated to youth philately. There is also a stand for young people at the exhibition where a wide range of activities, such as

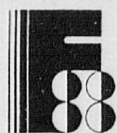
competitions and games, will be going on.

FINLANDIA 88 is cooperating with the World Wide Fund for Nature in running a campaign in support of stamp collecting and nature conservation in which a large-scale collection of stamps is being made. All the stamps thus received will be auctioned off, and the proceeds used towards the preservation of Baltic seals and the archipelago.

The FINLANDIA 88 exhibition will be held in the Helsinki Fair Centre, the whole of which has been booked for this exhibition. Its more than three hectares of exhibition space offer splendid possibilities for the organization of a stamp exhibition and its associated events.

In surface area, FINLANDIA 88 all in all represents one of the largest exhibitions in this field ever held anywhere in the world. It is also excellently situated, being easy to reach from the centre of Helsinki by local train, tram or bus. The journey takes only five minutes or so by electric train.

Eero Hellsten, AIJP
FINLANDIA 88
PL 990
SF-00101 Helsinki
Finland



FINLANDIA 88

FILATELIAN MAAILMANNÄYTTELY - FILATELISTISK VÄRLDSUTSTÄLLNING
WORLD PHILATELIC EXHIBITION - PHILATELISTISCHE WELTAUSSTELLUNG
EXPOSITION PHILATELIQUE MONDIALE - EXPOSICION FILATELICA MUNDIAL
HELSINKI 1 - 12.6.1988

Speaking of a New England reverie . . .

by Signe

Not far from here, the road climbs gradually to a neighboring town. It is a highway I once traveled frequently and came to know well. In one place there is water on both sides, and in the early morning a turtle may be seen making a slow crossing. Further on, the road passes over a marsh, and there the swamp maples first show red.

Around a curve, a broad vista opens. Here on a late spring day when only a faint haze remains of an earlier mist, one sees the little brook that runs through the meadow. Who was it who long ago planted a row of five apple trees near its

swollen waters? Someone it was with an eye for precision.

A glistening lake comes into view. It is the source of that brook, and its focal point is a wooded island not far from the shore. Long ago, children played among its trees, and even camped overnight.

Did they dream of growing up and spending their lives there in solitude? Where are they now? Did they finally decide they could not be happy away from humans, and with only the lapping of the water and the songs of the birds for company?

Nearby a steep hill rises abruptly. On its rugged side the fresh yellow-green leaves of the birches show against the darkness of lofty pines. Beneath their branches, near an old stone wall built by a farmer from too abundant material, a dense growth of mountain laurel now shows its pink blossoms.

One feels it is not necessary to travel far to find beauty that brings a lift to the spirit.

Kalenteri

CALIFORNIA

- June 4 - Male Choir of Varkaus, Finland, in concert, 6 pm, Fulton Jr. High School, 7477 Kester Ave., Van Nuys.
- June 22 - Male Choir of Hämeenlinna, Finland, in concert, Fulton Jr. High School, Van Nuys.
- June 25 - Midsummer celebration at the L.A. Finnish Center, 10701 Magnolia Blvd., No. Hollywood.

CONNECTICUT

- May 28 - Memorial Day Dance, 8:30 pm, Aura Hall, Voluntown. Music by Dennis & Carl Anderson.

DELAWARE

- July 8, 9 & 10 - FinnFest USA '88, University of Delaware, Newark.

FLORIDA

- May 29 - Memorial Day program, 7 pm, Tourist Club, Lantana.

MAINE

- June 19 - Monthly meeting of Finnish American Heritage Society of Maine, 2 pm, Congregational Church, South Paris. Final planning, rehearsals of Finnish Friendship Day. Coffee social.
- June 19-25 - Finnish American Friendship Week in Maine.
- June 25 - Finnish American Friendship Day, Oxford Hills High School, South Paris. Open to the public. Opening ceremonies 1 pm. Singing, concerts, folk dancing, readings, exhibits of Maine artifacts, Finnish items and history, meet Maine authors of Finnish descent, sales of coffee and pulla, souvenirs. Dinner at 4:30 pm. Dance at 8 pm. Plenty of parking.

MASSACHUSETTS

- May 28 - Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Scott Rd., Fitchburg. Music by Hi-Lites.
- Dance, 8 pm-midnight, Sovittaja Park, Demond Pond, Rutland. Music by Ed Hendela.
- May 31 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Fellowship Hall, Elm St. Congregational Church, 264 Elm St., Fitchburg.
- June 5 - Finlandia Foundation - Boston will be holding a Suvijuhla (Summer picnic) at Maynard Kaleva Camp, Fort Pond, Littleton. A whole day affair, beginning at 9:30 am with a breakfast by Maynard Kaleva's set.
- July 1, 2, & 3 - 82nd Finnish Summer Festival, Saima Park, Fitchburg.

MICHIGAN

- June 3 - Finnish Center Association's Annual Springfest, Finnish Center, 35200 W. Eight Mile Rd., Farmington Hills. Fish & chips, balloon lift-off, band concert, and more.
- June 4 - Finnish Center's annual Springfest continues, Farmington Hills. Entertainment, Maypole dancing, Veikko Ahvenainen concert and dance, and more.
- June 5 - Final day of Springfest in Farmington Hills. Morning worship, pancake breakfast, entertainment, and more.

MINNESOTA

- June 3 - Puijon Laulu of Kuopio, Finland, in concert, 7 pm, Apostolic Lutheran Church, 11015 Old County Rd. 15, Plymouth. "Favorites from the Finnish hymnal will be performed." Puijon Laulu is a forty voice men's choir.
- June 4 - Puijon Laulu concert, 7 pm, Sataren Music Auditorium, Augsburg College, 731-21st Ave., S., Minneapolis. "Favorite classic and Finnish folk songs will be performed."

PENNSYLVANIA

- May 7 - August 28 - Sea Finland exhibition, a profile of Finnish maritime from prehistorical time until today, Port of History Museum, Philadelphia.

All programs subject to change

Exchange Rate

1 Finnish mark=\$0.244 US

\$1 US=4.09 Finnish marks
as of May 24

FOSTER

INSURANCE AGENCY INC.
4 Central Street
Ashburnham, MA 01430
Telephone: 827-5909

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Steven A. Palmer
Directors
69 Vernon St., Gardner, MA
Tel.: 632-0377

VILLAGE WINE & SPIRITS



10-10 Mon.-Sat.
FORBUSH MILL RD.
BOLTON, MA

ART HAANPAA
779-5150

Mack Stephenson Funeral Home



1004 S. DIXIE HWY. - LANTANA, FL 33462

Tel. 582-4124

David Jarvi
Funeral Director
Puhumme Suomca

Fitchburg ja ympäristö

Kirkollisia

Tulevia tilaisuuksia

Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontuu tiistaisin klo 2 ip. Elm St. Lähetyskirjon seurakuntasalissa, 264 Elm St., Fitchburg.

Tanssit Sovittajan Puistossa Rutlandissa lauantaina, toukok. 28. p:nä klo 8 - 12 yöllä. Ed Hendela soittaa. Järjestäjä FACR. Kaikki tervetulleita!

Lauantaina, toukok. 28. p:nä klo 8 - 12 yöllä tanssit Saiman Puistossa. Hi Lites soittaa. Järjestäjä FACS. Kaikki tervetulleita!

Hiroshiman ja Nagasakin atomipommitusten uhreista koostuvan Nihon Hidankyo -ryhmän jäsenet tulevat puhumaan Fitchburgin Kaupungin kirjastossa tiistaina, kesäk. 7. p:nä klo 7:30 illalla.

Ryhmä kiertelee maapalloa puhumassa pysyvän rauhan puolesta. Jäsenet puhuvat tulkin välityksellä. Tilaisuudessa näytetään myös elokuva ja yleisöllä on tilaisuus osallistua sitä seuraavaan keskusteluun.

Please join us
in the celebration
of our 60th Anniversary
Sunday, June 5th 1-5 pm.
at the Kaleva Camp
Fort Pond, Lancaster
Helga and Eino Haapanen

Tanssit
Saiman Puistossa
Lauantaina, toukok., 28 p:nä
klo 8 - 12 yöllä
Hi Lites soittaa
Kaikki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima



RAKENNUSTYÖT ALKAVAT - Gardnerin pormestari John A. Deveau (vas.), Wironen Studio, Inc.:n perustaja Francis A. Wironen, omistaja Norman J. Wironen, projektin arkkitehti Robert A. Wironen, rahoittajan GFA Federal Credit Unionin presidentti Charles P. Bowles ja rakentajan Associated Builders and Designers firman edustaja Eric Bernardin olivat paikalla perustustöiden kaivannassa.

Uusi studio Wirosille

GARDNER, MA - Toukokuun alkupäivinä alkoivat Wironen Inc. Commercial Photography and The Wironen Studio, Portrait Photography of Gardner firman perustuksen kaivantatyöt East Gardnerin uudella teollisuusalueella.

Suunnitteilla on 10,000 neliöjalan laajuisen rakennuksen pystyttäminen. Uudessa Englannissa ei ole monia näin

suuria yksityisomistuksessa olevia valokuvausfirmoja.

Rakennuksen omistaja on Norman J. Wironen, joka omistaa Wirosen valokuvausliikkeen. Projektin arkkitehti on Robert A. Wironen Tynsboro, MA:sta, rakentaja Associated Builders Brattleboro, VT:stä.

Wironen, Inc. on erikoistunut huonekalujen mainos- ja katalogivalokuvaukseen. Firman edustus kattaa sekä

huonekalujen valmistajia että vähittäismyyjiä kautta Uuden Englannin.

Lisäksi se tunnetaan korkeatasoisesta muotokuvavalokuvauksestaan.

JOYCE I. HANNULA CFP
Personal Financial Planner
79 East Rd. P.O. Box 500
Westminster, MA 01473
874-0629 or 832-6368

IDS



Tyttö, toukok. 2, 1988 Mr. ja Mrs. Walter R. Aholle (Karen L. Somero), Fox Farm Road, New Ipswich, NH.

Poika, toukok. 4, 1988 Mr. ja Mrs. Ronald L. Somerolle (Hilkka M. Lampuot), Page Hill Road, New Ipswich, NH.

Poika, toukok. 11, 1988 Mr. Mrs. Michael F. Niemelä (Carol E. Wuori), Lower Troy Road, Fitzwilliam, NH.

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO
.69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

Bethel-seurakunta

Suomen kielinen radiohartaustaus Hyvät Uutiset lähetetään joka sunnuntaiaamu asemalta WEIM 1280 Fitchburg, klo 8:45.

Yleinen (suomen kielinen) jumalanpalvelus pidetään sunnuntaina klo 2 ip. Elm Street Lähetyskirjossa, 264 Elm St., Fitchburg.

Seurakunnan pastorina toimii Taimo Majalahti, puh. 345-4264. Erikoistilaisuuksista ilmoitetaan tarvittaessa.

Elm St. Lähetysseurakunta

Sunnuntaina, toukok. 29 p., klo 8:30 aam. radiohartaustaus New Life asemalta WEIM 1280 Fitchburg. Jumalanpalvelus klo 9:30 aam. pastori David Forry saarnaa. Klo 10:30 kahvi- ja mehutarjoilu. Klo 10:45 pyhäkoulu kaikenikäisille.

Tiistaina, toukok. 31 p., klo 7:00 ill. Aikuisten kuoroharjoitus. Klo 7:30 Viikkoillan hartaustilaisuus David Forry. Kahvitarjoiluun kustantaa Tauno Puhakka.

Suomen kielinen puhelinhartaustaus kaikkina vuorokauden aikoina numerosta: (617) -343-8118. Evankelista Kerttu Kopsala.

Messiah Luterilainen seurakunta

Sunnuntaina, toukok. 29 p., klo 7:45 aam. Suomen kielinen Luterilainen tunti WCMX, 1000 am. Klo 9:15 aam. Sunnuntaikoulu ja aikuisten Raamattu luokka. Klo 9:30 aam. Korkeakoululaisten Raamattu luokka. Klo 10:30 ap. Englanninkielinen Ehtoollisjumalanpalvelus.

Huom! Kesän ajaksi suomen kielinen Naiskuoro keskeyttää harjoitukset.

Perjantaina, kesäk. 3 p., klo 7:30 ill. Rukous ja kiitos kokous.

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

Henry J. LeBlanc Insurance Agency, Inc.



Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN
AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.
Fitchburg, MA
Puh. 343-4853
Eino E. Niinimäki

71 Main St.
Westminster, MA
Puh. 874-5323
Glenn E. Niinimäki
Kevin D. Nivala

SUOMEA PUHUVIA VIRKAILIJOITA

HUHTALA OIL CO.

MAIN STREET, EAST TEMPLETON

Low competitive prices

FUEL OIL

CASH ON DELIVERY
or within 10 Days
with established credit
MINIMUM 150 GALLONS

FULL SERVICE
632-1221

CASH ON DELIVERY
632-1226

24-HOUR
BULKER SERVICE
Dependability for over
10 YEARS

Our 3rd Generation
LOCALLY OWNED

Automatic Delivery is the same price as cash
Minimum 150 Gallons
11 Licensed Technicians
New Customers Welcomed

Our service area is from North Rutland to Orange



LYDON & HAASE CO.

209 Fulton St., Norwood, Mass. 02062 Ph. 769-0719

KAIKENLAISIA PUTKITÖITÄ ja LÄMMITYSLAITTEITA

Kylpyhuoneita ja keittiöitä uudistetaan - Talouskoneita, Amana jääkaappeja ja pakastimia, Kitchenaid astianpesukoneita

Uutispaloja

Fitchburgin Kalevaisten kevät-lukukauden suomenkielen kurssit päättyivät maanantaina, toukok. 16, p:nä. Päätösjäiset pidettiin Kaleva Kodin tiloissa samana iltana.

Yläkerran sali täyttyi oppilaista, heidän sukulaisistaan ja ystävistään, sillä tänä keväänä oppilaita oli yllättävän suuri määrä, kaikkiaan 44.

Vanhan tavan mukaan kukin luokka antaa näytteen opimastaan. Lisäksi lauletaan suomalaisia kansanlauluja.

Ohjelmaosuuden päätyttyä siirryttiin alakertaan, missä Kalevan Naiset olivat kataneet kahvipöydän kaikenlaisine herkuineen. Oli pullaa, pannukakkua, täytekakkua, voileipiä ym.

Kotiin lähdettäessä yksi ja toinen hyvästeli sanomalla: "Syksyllä tavataan."



Voittajakaksikoo Steve Nykänen ja Pekka peltokangas loppusuoralla.



Harold A. Aho

HAROLD A. AHO, edesmenneiden Lauri ja Lydia Ahon ja pastori Emanuel Ahon pojanpoika, valmistui jumaluusopin maisteriksi Bostonin yliopistosta.

Hän opiskeli pääaineinaan pastoraalista neuvontaa ja psykologiaa.

Suomalaispari **Steve Nykänen** ja **Pekka Peltokangas** voitti edellisviikonluppuna pidetyn Blackstone River Watershed Associationin järjestön 12. vuotuisen kanoottikilpailun.

Viime vuonna tämä newipswichiläinen pari jakoi ensimmäisen sijan kovamaineisen Troysta kotoisin olevan kaksikon kanssa, mikä ei osallistunut tämänvuotiseen kilpiaan.

Nykänen ja Peltokangas meloivat 15-mailin jokijakson tunnissa ja 47 minuutissa, noin kaksi minuuttia viimevuotista aikaansa hitaammin.

★

Fitchburgin pormestari Jeffrey A. Bean on ottanut aktiivisen roolin kaupungin katu-
jen kevätsiivoamisissa.

Eräs Blossom Streetin asukas vetosi pormestariin Sentinel and Enterprise sanomalehden yleisön osaston välityksellä pyytäen apua kotikatunsa siistimiseen.

Kirjeen kirjoittaja sanoi olleensa todella yllätynyt por-

mestarin toimien johdosta. Hän nimittäin pyysi terveyslautakuntaa ottamaan yhteyden kaikkiin kadun asukaisiin ja pyytämään heitä siivoamaan jalkakäytävänsä risuista ja muista roskista.

Bean sanoi toimenpiteen

olleen niin tehokkaan, että vain muutama 30:stä kodinomistajasta mitätöi pyynnön. Jotkut näistä olivat työhön kykenemättömiä vanhuksia.

Pormestari sanoi kiittävänsä kaikkia siivouspuuhiin osallistuneita kirjeitse.

Visit a Heikkila Dealership for Quality and Service you can Really Depend On.



EUGENE AND ALICE HEIKKILA

Over 600 new and used cars and trucks available
Rentals • Leasing • Financing • Top trade-ins
Factory-trained service

LUNENBURG FORD

Rte. 2A, Lunenburg • 345-1011

LUNENBURG FORD USED CAR ANNEX

525 John Fitch Hwy., Fitchburg • 345-2508

LUNENBURG ISUZU

Rte. 2A, Lunenburg • 345-1011

NORTH-END SUBARU/MAZDA

Rte. 13, Lunenburg • 582-4911

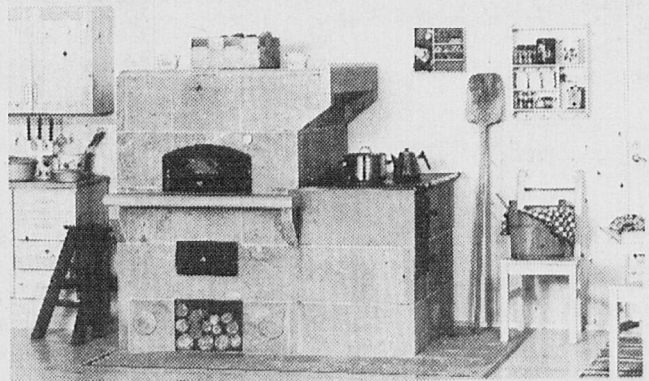
NORTH-END USED CAR SALES CENTER

Jct. Rte. 13 and Rte. 2A, Lunenburg • 345-1363



TuliKivi UUNIPÄIVÄT

TuliKivi-uunissa näkyy muotoilun ja kivitekniikan osaaminen.
Sen lämmitysvoima tuntuu lempeänä uunilämpönä.



TuliKivi on vuolukiveä, joka varaa tulen lämmön kauan.
Valmistamme takkoja, leivinuuneja, helloja, kivilaattoja ym.
Nyt myös Virginiassa USA:ssa.
Koulutamme lisää myös asentajia.

Lähettkää minulle korvauksetta TuliKivi 1988-lehti

NIMI _____

OSOITE _____

PUHELLIN _____

TULIKIVI
The New Alberene Stone Company Inc.
P.O. Box 300, Schuyler, Virginia 22969 USA
tel. 804-831-2228, 804-831-2677

Suomen uutisia

Suomen uutisia

"Uusi hallitus tarvitsee aina käynnistysajan"

Ahde toivoo verolakeja nopeasti eduskuntaan



Puhemies Matti Ahde

Eduskunta lähtee näillä näkymin lomalle 16. kesäkuuta. Eduskunnan puhemies **Matti Ahde** toivoo, että hallitus antaisi vielä ennen lomien alkamista eduskunnalle joitakin veroesityksiä sekä aluepoliittiset lait.

Vaikka verolakeja ei enää kevätkaudella saadakaan valmiiksi, voisi eduskunta Ahteen mukaan kuitenkin aloittaa niiden käsittelyn.

Eduskunnan kevätkautta on pidetty varsin hiljaisena. Edustajat ovat pääasiassa käyneet täysistuntopöydässä painamassa nappia. Valiokunnissa on ollut hiljaista.

Ahde huomauttaa, etteivät suinkaan kaikki valiokunnat ole olleet työttömiä. Mm. sosiaalivaliokunta on puurtanut

valmiiksi työelämelait, hän huomauttaa.

Hallitukselta on kuitenkin tullut suhteellisen harvakeen esityksiä. Suuret uudistukset, kuten verouudistus, ovat keskeisiltä osin valmisteluvaiheessa.

Ahde ei moiti hallitusta. Hänen mukaansa uusi hallitus tarvitsee aina tietyn käynnistysajan ennen kuin todelliseen työrytmiin päästään. Lisäksi kevään presidentinvaalit katkoivat osaltaan eduskuntatyön, hän sanoo.

Ahteen mukaan hallitus voisi kuitenkin pikku hiljaa "päättää yleiskeskustelun" ja "siirtää antamaan eduskunnalle esityksiä". Joskin eduskunnan puhemies sanoo pitävänsä tärkeänä, että eduskuntaan annettavat lait ovat hyvin valmisteltu.

Ilmavoimien lentäjiä yritti Finnairille

Lähes 50 ilmavoimien lentäjää jätti hakupaperit Finnairin ensi elokuussa alkavalle ohjaajakurssille. Sotilaslentäjät ovat olleet erityisen tyytymättömiä lentolisiinsä.

Pari päivää asian julkutulon jälkeen Finnair ilmoitti, että se ei ota ilmavoimien lentäjiä kurssille. Finnair ja ilmavoimat neuvottelivat asiasta ennen päätöksen tekemistä.

Finnairin ja ilmavoimien välillä on vallinnut kirjoittamaton herrasmiespöytäkirja, jolla sotilaslentäjien siirtymistä siviilipuolelle on pyritty hillitsemään.

Pohjanmaalla suuret tulvat

Pohjanmaalla on kevät jälleen tullut ja sen mukana kevättulvat. Parhaimmillaan tai pahimmillaan vesi peitti lähes 13,000 hehtaaria maita ja vesi nousi sentin tunnissa.

Laajin yksittäinen vesipelto oli Ilmajoen ja Ylistaron alueella, missä vesipelto peitti alleen 6,000 hehtaaria maita.

Eriyksen kriittinen tilanne oli Lapuanjoen alueella.

Poliisille moitteet

Eduskunnan oikeusasiamies Olavi Heinonen antoi poliisikunnalle moitteita ulkomaa-laisten säilöönnotossa.

Oikeusasiamiehen mukaan säilöönnoton syyksi ei riitä pelkkä oletus, että ulkomalainen ryhtyy piilekselemään.

Heinonen arvosteli poliisin tapaa ottaa säilöön kaikki rajalta käännytettäväksi määrätty ulkomalaiset. Heinosen mukaan säilöönottoon on oltava erityiset syyt.

Koivisto Kiinaan

Tasavallan presidentti ja rouva Mauno Koivisto tekevät valtiavierailun Kiinaan ensi lokakuun alkupuoliskolla.

Kyseessä on ensimmäinen Suomen päämiehen vierailu Kiinaan. Vierailun isäntänä toimii Kiinan uusi presidentti Yang Shangkun.

Kiinalaisten aikataulutoimusten vuoksi matka ajoittuu samaksi ajaksi, jolloin Suomessa käydään kunnallisvaalit.

Sorsa Euroopan neuvostossa

Ulkoministeri Kalevi Sorsa vieraili Euroopan neuvoston päämajassa Strasbourgissa neuvottelemassa Suomen liittymisestä neuvoston jäseneksi.

Neuvotteluissa käsiteltiin mm. Suomen liittymisen edellytyksiä ja aikataulukysymyksiä.

Sorsan mukaan nyt on karotettava ne lainsäädännön kohdat, jotka vaativat muutoksia neuvoston jäsenyyden takia.

Sorsan mukaan Suomen liittymisen Euroopan neuvostoon vie aikaa vuoden tai pari.

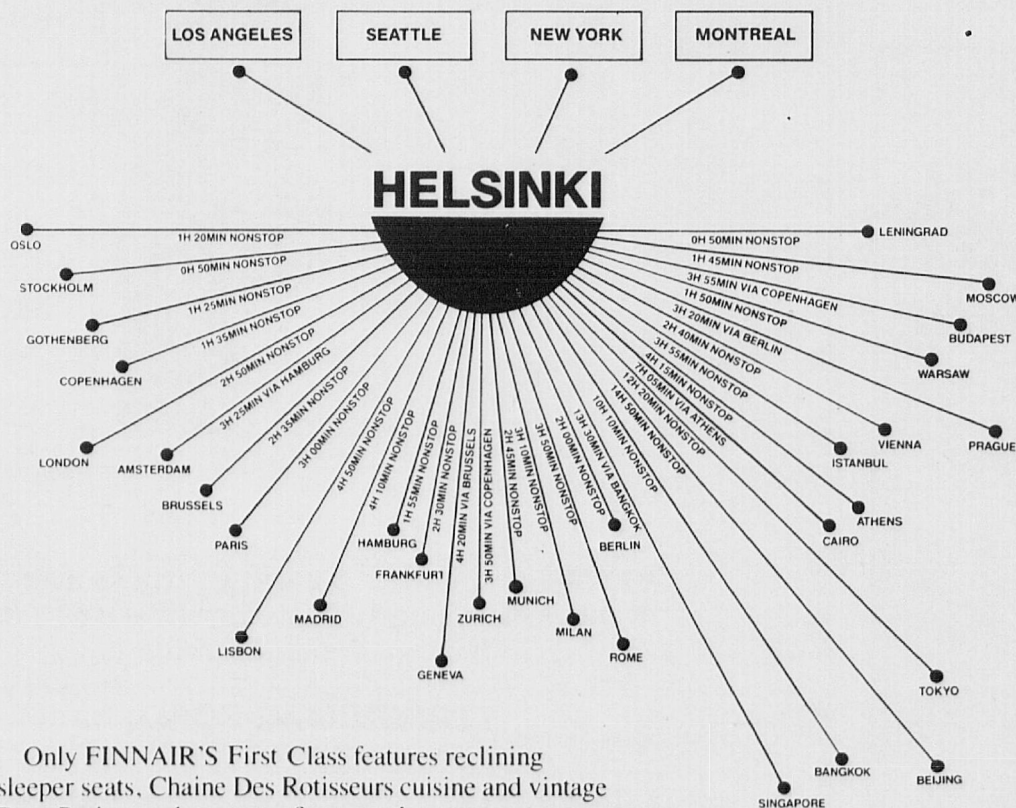
Suomen Pankki nosti peruskorkoa

Suomen Pankki päätti nostaa peruskorkoa yhden prosentin vain vajaa viikko sen jälkeen kun kevään viimeiset suuret työmarkkinasopimukset oli tehty.

Päätöksellä pyritään vahvistamaan kansantalouden tasapainoa sekä vaihtotasetta. Lisäksi päätöksen uskotaan edistävän suomalaisten säästämistä ja hillitsevän heidän kulutusintoaan.

Samalla koronkorotus leikkaa jonkin verran palkan- ja korkotukia, jotka Suomen Pankin mukaan olivat kansainvälisesti vertaillen liian suuret.

ONLY FINNAIR COVERS THE WORLD AND ALL FINLAND, TOO.



Only FINNAIR'S First Class features reclining sleeper seats, Chaine Des Rotisseurs cuisine and vintage Dom Perignon champagne for your pleasure.

Only FINNAIR'S Executive Class offers a separate section of unique chaise-chairs with footrests and extra leg room... plus three dinner choices!

Only FINNAIR'S First and Executive Class passengers connecting to another FINNAIR flight in Helsinki get a free sauna or overnight stay with dinner, too.

For more information, contact FINNAIR, Toll Free 800-223-5700; In New York City 212-889-7070. For Cargo or FINNFAST Small Parcel Service, contact FINNAIR Cargo Nationwide, Toll Free 800-221-4300.

FINNAIR

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Myötämielinen
mielenosoitus
Reaganille

Perustuslaillinen oikeistopuolue on ilmoittanut poliisille järjestävänsä presidentti Ronald Reaganille myötämielisen mielenilmauksen Helsingissä 27. toukokuuta.

Mielenosoittajat aikovat kantaa Reaganin tervetulleeksi toivottavia julisteita Mannerheimintielle Finlandia-taloa vastapäätä.

Mielenosoitukseen osallistuu muutamia kymmeniä perustuslaillisia, kertoo puoluesihtööri Panu Toivonen. Mielenosoittajat kantavat myös Yhdysvaltain ja Suomen lippuja.

Lauluakin on luvassa. Mielenosoituskuoro aikoo kajauttaa tunnetulla onnitelusevelillä tervetulolaulun. Alkuperäisen laulun sanoja on tilaisuutta silmällä pitäen muutettu: Happy welcome to you, happy welcome dear Ronnie, happy welcome to you.

Skp:n johto
erosi

Suomen kommunistisen puolueen johto erosi puolueen taloudellisten takaiskujen vuoksi.

Puolueen koko 11-jäseninen johtoryhmä jätti paikkansa käytettäväksi, koska se katsoi olevansa vastuussa taloudellisista tappioista.

Myös puolueen taloudenhoitaja jätti paikkansa. Skp kärsi useiden miljoonien taloudelliset tappiot epäonnistuneista sijoituksista.

Puolue oli sijoittanut arviolta 100 miljoonaa markkaa kasinatalouteen, mutta sijoitukset epäonnistuivat.

Raivotauti
pohjoisesta?

Suomessa todetut raivotautitapaukset ovat viruskannaltaan ilmeisesti ns. pohjoista tyyppiä. Tämä käy ilmi Maailman terveysjärjestön WHO:n referenssilaboratoriossa Saksan liittotasavallassa tehdyistä alustavista tutkimuksista.

Osastonjohtaja Liisa Sihvonen Valtion eläinlääketieteellisestä laitoksesta kertoo, että Suomesta eristetty virus muistuttaa esimerkiksi Huipuvuorilta eristettyä rabiesvirusta. Virus eroaa Keski-Euroopasta tavatuista viruksista.

Sihvosen mukaan tällaiset virtustyyppihavainnot ovat tärkeitä sen taudin leviämisen selvittämiseksi. Sen sijaan rokotuksiin nyt tehty havainto ei vaikuta, sillä suomalaisviranomaisien WHP:n laboratorista saaman tiedon mukaan tavalliset rokotteet käyvät myös tässä tapauksessa.

Eduskunta
pohtii
valiokunta-
remonttia

Eduskunnan puhemies Matti Ahde aikoo ottaa esille eduskunnan valiokuntauudistuksen keskustellessaan eduskuntaryhmien puheenjohtajien kanssa.

Ahteen mielestä eduskunnan suuri valiokunta on jäänne vanhoilta ajoilta ja valiokunnan tarkoituksenmukaisuutta olisi syytä harkita.

Ahteen mukaan kaikki valiokunnat eivät täysin vastaa nykypäivän tarpeita nimensä tai tehtäviensä osalta.

Kirja veti
Linnaan

Kirja 500 -näyttely on kasvattanut huomasti Turun Linnan kävijämääriä. Kasvu vuoden neljän ensimmäisen kuukauden aikana on lähes 15,000.

Tänä vuonna Linnassa on tammi-huhtikuussa käynyt yli 40,000 vierasta. Maakuntamuseon tutkija Eeva Mikola pitää juuri suomalaisen kirjan juhluvuoden näyttelyä syynä kävijämäärien kasvuun.

Eläkeläisten
puolue riidassa

Eläkeläisten puolueen puoluekokous Turussa päättyi ilmiriitaan sen jälkeen, kun puolueen puheenjohtaja jouduttiin valitsemaan arvalla.

Hävinnyt puheenjohtaja ehdokas ilmoitti, ettei hän tuki joineen voi jatkaa enää puolueessa.

Samalla hävinneet jättivät puoluekokouksesta poliisille rikosilmoituksen, koska heidän mukaansa osa puoluekokouspäätöksistä oli lainvastaisia.

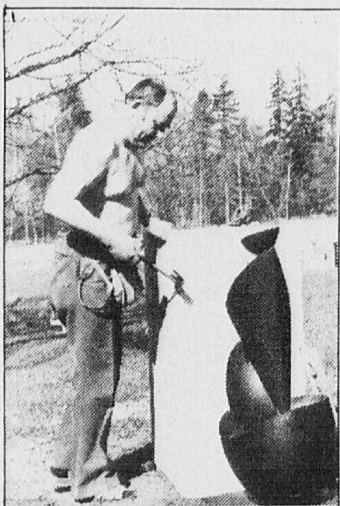
Suomeen taiteen
parhaimmisto Villa Romassa

Turun uusin taiteen tyyssija Villa Roma Ruissalossa on onnistunut saamaan kesänäyttelynsä edustavan joukon suomalaisen nykytaiteen nimiä. Juuri avatussa näyttelyssä on esillä 37 taiteilijalta yli kaksi sataa työtä.

Turun laajin kesänäyttely hemmottelee vieraitaan kuvanveistotaiteen suomalaisella kärjellä. Taiteilija Kimmo Pyyköltä on mukana viisi pronssiveistosta. Myös kuvanveistäjät Veikko Hirvimäki, Tapio Junno, Kari Juva, Pekka Kauhanen, Ukri Merikanto ja Terho Sakki ovat tuoneet töitään Villa Roman puistoon.

Villa Roman kahdessa ateljeetilassa on esillä kaikkiaan 30 taidemaalarin ja -graafikon töitä. Ensi vierailulla Turussa on mm. Tampereella vuoden teiteilijaksi valittu Outi Kirves.

Villa Roman johtaja Marjo Brunow-Ruola sanoo komean taiteilijakaartin olevan paljolti näyttelyn koonneen toimikunnan hyvien suhteiden ansiota. Toimikuntaan kuului-



Kirvesmies Jorma Mattila koki vielä paria päivää ennen avajaisia jalustoja veistoksille.



Tyttö ja kitara odottavat ostajansa.

vat taiteilijat Osmo Laine, Antti Lampisuo, Kauko Lehtinen ja Kauko Räsänen.

- Pyrkimyksenä oli koota mahdollisimman edustava näyttely. Aina taiteilijoiden saaminen näyttelyihin ei ole helppoa, saada, Antti Lampisuo sanoo.

- Turkulaisia taiteilijoita ei ole mukana, koska katsoimme, että heidät tunnetaan täällä muutenkin.

Villa Roman näyttelystä on tarkoitus tehdä pysyvä kesätapahtuma. Marjo Brunow-Ruola kertoo ajatuksen Villa Roman pyhittämisestä taiteelle syntyneen muutamia vuosia sitten kun perhe osti huvilan.

Taide palasi
Romaan

Nils Henrik Pinellon vuonna 1851 rakennuttama Villa Roma ei ole ensi kertaa taiteen ja taiteilijoiden tukikohdaksi. Turkulainen taidemaalari Otto Mäkilä piti talossa ateljeeta 50-luvun alkuun saakka. Ruissalo ja Villa Roma

ovat esillä myös Mäkilän taiteessa. Mäkilä ikuisti saaren maisemaa useisiin töihinsä.

Sisänäyttelytiloja Villa Romassa on lähes 600 neliötä. Osa sijaitsee vanhassa maalaisrakennuksessa, osa näyttelyä varten rakennetussa paviljongissa.



Villa Roman ateljeiden johtaja Marjo Brunow-Ruola jätti kukkakaupan pidon ja ryhtyi taidekauppiiaaksi.

Tilaus ja osoitteenmuutos

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

Nimi _____

Osoite _____

Postinumero _____

UUSI TILAUS ☐ UUDISTUS ☐

MAKSU \$ _____

USA: 12kk \$20.00, 6kk \$13.00, 3kk \$9.00
Ulkomaille 12kk \$24.00, 6kk \$17.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420
Puh. (617) 343-3822

* Celebrating our 25th Anniversary *



FINNEXPRESS

FINNTASTIC GROUP FLIGHTS

FINNAIR SCHEDULED SERVICE

WEEKLY DEPARTURES—WEEKLY RETURNS

MINIMUM STAY 1 WEEK — MAXIMUM STAY 1 YEAR

LOWEST AVAILABLE AIRFARES FROM

NEW YORK \$795 • SEATTLE \$895

LOS ANGELES \$975 • MONTREAL \$700*

*** RULES AVAILABLE UPON REQUEST**

CHILDREN 50% — INFANTS 10%

**MONEY-SAVING TAX-FREE CONNECTIONS FROM
ALL OTHER AIRPORTS IN NORTH AMERICA**

**SEATS ARE LIMITED — RESERVE YOURS EARLY
FOR RESERVATIONS CONTACT:**



TRAVEL

SERVICE

40 East 49th Street New York, N.Y. 10017

Telephones:

212 832-8989

800 223-0567

Maailman tapahtumia

Lännen lehtiä myyntiin Moskovassa

Useat länsimaiset sanoma- ja aikakauslehdet kuten The Times, International Herald Tribune, The Economist ja Newsweek ovat pian tavallisten neuvostoliittolaisten saatavilla.

Englanninkielinen Moscow News -lehti kertoi viime viikolla, että länsimaisia lehtiä asetetaan myyntiin tavallisiin lehtikioskeihin Moskovassa, Leningradissa ja neuvostotasavaltojen pääkaupungeissa.

Sojuzpetshat-kustantamon johtaja Viktor Pukalov kertoi Moscow Newsin haastattelussa, että myös neuvostolehtiä kohti tunnetaan nykyisin enistä enemmän mielenkiintoa ulkomailla.

Neuvostoliittolaisten sanoma- ja aikakauslehtien ulkomaille menevien kappaleiden määrä nousi viime vuonna ensimmäisen kerran 12,5 miljoonaan kappaleeseen, hän kertoi.

Hätäkokous suunnitteilla

Arabiliiton jäsenmaat ovat päättäneet järjestää kesäkuun alussa eirityisen hätäkokouksen miehitettyjen palestiinalaisalueiden tilanteen johdosta.

Keinoja palestiinalaisten kansannousun tukemiseen etsivä kokous järjestetään Algeriassa kesäkuun ensimmäisellä viikolla.

Ranskalle suhteet Iraniin

Ranskan uusi sosialistinen hallitus aikoo pitää edeltäjänsä tekemät lupaukset ja solmia uudelleen diplomaattisuhteet Iranin kanssa. Suhteiden uusiminen oli ehtona sille, että Libanonissa panttivankeina olleet kolme ranskalaista saatiin vapaaksi toukokuun alussa.

Pääministeri Michel Rocard sanoi viime keskiviikkona, että presidentti Francois Mitterrand oli pyytänyt hallitusta valmistelemaan aikataulun suhteiden normalisoinnista. Rocard totesi, että panttivankeiden vapauttaminen loi paremmat edellytykset kaupallisiin neuvotteluihin Ranskan ja Iranin välillä.

Ranskan ja Iranin suhteet katkesivat viime vuoden heinäkuussa kiistaan, joka syntyi, kun Ranska vaati kuulusteltavaksi Iranin Pariisin suurlähetystön virkailijaa Vahid Gordjia. Tätä epäiltiin yhteyksistä Pariisissa vuosina 1985 ja 1986 järjestettyyn pommiaaltoon.

Ranskalaiset olivat Libanonissa iranilaismielisen muslimiryhmittymän vankeina ja heidät vapautettiin juuri ennen presidentinvaalien ratkaisevaa toista kierrosta.

Marcelino Oreja:

Ei esteitä Suomen EN-jäsenyydelle

Euroopan neuvoston pääsihteeri **Marcelino Oreja** ei näe esteitä sille, että Suomi voisi liittyä EN:n jäseneksi.

EN:n puolesta jäsenyyden toteutua vuoden kuluttua toukokuussa, johon mennessä jäsenyyteen liittyvät muodollisuudet ennätetään käydä läpi.

Pääsihteeri Oreja tapasi viime maanantaina presidentti Mauno Koiviston sekä muita ulkopoliitikasta vastuussa olevia m.m. ulkoministeri Kalevi Sorsan.

Suomen liittyminen jäseneksi olisi Orejan mielestä hyvä lahja, kun EN ensi toukokuussa täyttää 40 vuotta.

Oreja kertoi tiedotusvälineille, että Suomi toimittanee EN:lle aivan lähiaikoina kirjeen, jossa vahvistetaan Suomen hallituksen päätös pyrkiä neuvoston jäseneksi.

Suomea ei kutsuta heti jäseneksi, vaan neuvoston par-



Marcelino Oreja

lamentaarinen yleiskokous lähettää Suomeen ensin raportin.

Pääsihteeri Oreja ei nähnyt mitään esteitä Suomen jäsenyydelle eikä esimerkiksi yksilöitynä sellaisia ihmisoikeuksia koskevia säädöksiä, joita maassa tulisi muuttaa.

Ihmisoikeussopimus on yksi Euroopan neuvoston keskeisimmistä asiakirjoista, ja Suomen lainasääntö ei kaikin osin vastaa sen sisältöä.

Esimerkiksi pidätysajat ovat Suomessa moninkertaiset verrattuna Euroopan neuvoston jäsenmaiden yleisiin käytäntöihin.

Euroopan neuvosto aikoo kutsua suomalaisia kansanedustajia, lehtimiehiä ja juristeja tutustumaan järjestön toimintaan Strassbourgissa Ranskassa. Tutustumismatkaa on suunniteltu ensi syyskuulle.

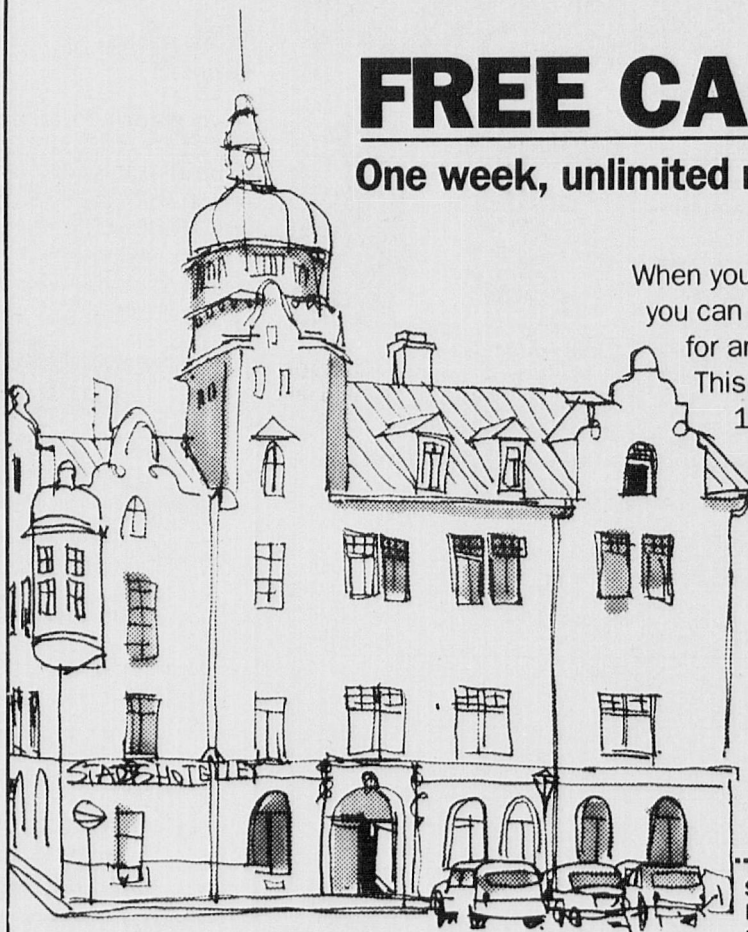
Ruotsi etsii yhteyttä EY:hyn

Ruotsi haluaa mahdollisimman läheiset suhteet Euroopan yhteistöihin EY:hyn kaikilla muilla alueilla paitsi puolustus- ja ulkopoliitikassa mutta ei aio anoa yhteisöjen jäsenyyttä, sanoi Ruotsin ulkoministeri **Ingvar Carlsson** äskettäin Brysselissä.

EY:n johdon kanssa käymensä neuvottelujen jälkeen Carlsson painotti, ettei Ruotsin puolueettomuuspolitiikkaa voida sovittaa yhteen EY:n yhteisen ulkopoliitikan kanssa.

FREE CAR RENTAL!

One week, unlimited mileage when you fly SAS



When you fly to Copenhagen, Oslo or Stockholm you can enjoy the use of a Hertz rental car free for an entire week, with unlimited mileage.*

This great offer applies through September 14, 1988 for two people who fly SAS on most transatlantic round trip fares. Single person supplement \$80. Not valid in conjunction with a tour. Certain restrictions apply, so see your travel agent, call SAS or send in the coupon for complete information.

*Fuel, collision damage waiver and local taxes are not included. 21 day advance booking required.

SAS Viking Vacations
Dept. AR
138-02 Queens Boulevard
Jamaica, NY 11435

Please send information on your Free and Super Value Car Rentals.

Name _____

Address _____

City _____

State/Zip _____

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. (603) 863-2113
42 Main St., Newport, N.H.

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä

BOLSTER Monumental Works
JOHN A. PRATT, omistaja

Route 26, Oxford, Maine
Puh. Norway 743-2673

MOODY'S DINER and CABINS

Erikoisia päivällisiä
Curb- palvelus

KOTITEKOISET LEIVOKSET
WALDOBORO, MAINE

NIPPA SAUNAKIUKAITA

Laatuvalmistetta sitten 1930
Nippa Supreme huoneenlämmittäjiä, Nippa Energy-Maid keskuslämmityslaitteita, Nippa Wildfire Campstoves, saunakiukaita ja saunan tarpeita.

Nopea toimitus
Bruce Mfg. Inc. P.O. Box 213
Bruce Crossing, MI 49912
(906) 827-3906
Jälleen myymiä halutaan

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES